Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 251

PDF erstellt am: **30.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 50.–, halbj. Fr. 32.–, Ausland Fr. 64.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 50.–, un semestre fr. 32.–, étranger fr. 64.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 59 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 251 – 3697

Bern, Donnerstag, 27. Oktober 1983 — 101. Jahrgang
Berne, jeudi, 27 octobre 1983 — 101e année

No 251 – 27. 10. 1983

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger – Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Sommation au sens de l'art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 325701–325737

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verordnung über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe – Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base – Ordinanza sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base.

Verordnung über höchstzulässige Abgabepreise für inländische Tafeläpfel der Ernte 1983 – Ordonnance sur les prix de vente maximums des pommes de table indigènes de la récolte 1983.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigungen

Emil Mohr AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1983, S. 3517). Name des neuen Mitgliedes des Verwaltungsrates: Dr. Hans-Caspar Nabholz (nicht Habholz).

Media Portfolio AG, in Zürich (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1983, S. 3461). Richtige Adresse: Rämistrasse 50, Zürich 1 (nicht Zürich 7).

14. Oktober 1983

Griechische Bücher «Elyki» Edith Agelopoulos, in Maur, Aeschstrasse 101; Ebmatingen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Edith Agelopoulos-Simonet, von Vaz/Obervaz, in Maur. Einzelunterschrift ist erteilt an Dimitris Agelopoulos, griechischer Staatsangehöriger, in Maur. Versand vornehmlich von Büchern in griechischer Sprache sowie von Büchern über Griechenland.

14. Oktober 1983

Terra-Bau AG, in Zollikon, Liegenschaften usw., durch Konkurs aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1982, S. 1698). Der Eintrag, über diese Gesellschaft sei der Konkurs eröffnet worden, wird gelöscht, da der Konkurs mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 26. 9. 1983 widerrufen worden ist.

14. Oktober 1983

Titan Stahl-Tresor AG, in Mönchaltorf, Sicherheitsanlagen (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1983, S. 2402). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 7. 9. 1983 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

17. Oktober 1983

Zürich-Tectonics AG, in Zürich 11, Gubelstrasse 28, c/o ACSS AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 6. 1983. Zweck: Übernahme von technischen Dienstleistungen, vorwiegend auf dem Gebiet des Architektur- und Ingenieurwesens, Übernahme von Bauaufträgen, Beteiligung an Dienstleistungs- oder Produktionsunternehmungen und Kauf und Verkauf von Liegenschaften sowie Verwertung von einschlägigen Patenten; kann auch entsprechende Vertretungen in- und ausländischer Unternehmungen übernehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 30 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Aldo Cogliatti, von Zürich und Elsau, in Zürich, Präsident; Hans R. Altorfer, von Rümlang, in Oberengstringen, und Max Schellenberg, von und in Zürich; alle mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift: Kelly Wicker, Bürger der USA, in Manila (Philippinen).

17. Oktober 1983

Light-Werbung, Bächtold & Reimann AG, bisher in Schlieren (SHAB Nr. 89 vom 21. 4. 1981, S. 1214). Die Generalversammlung vom 10. 10. 1983 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Jola-Bau AG**. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Brauerstrasse 29, Zürich 4, c/o Albano GmbH. Neuer Zweck: Ausführung von Umbauten und Renovationsarbeiten an Gebäuden; kann auch Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Urs Reimann, Dominik Bächtold und Priska Bächtold sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Josef Landtwing, von Zug, in Siebnen.

17. Oktober 1983

Mühag AG, in Illnau-Effretikon, Vermittlung von und Handel mit Geräten und Maschinen für die Industrie (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1983, S. 1885). Statuten am 29. 9. 1983 geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

17. Oktober 1983

EDV Zürich AG, in Zürich 11, Beratung von Unternehmungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung (SHAB Nr. 171 vom 27. 7. 1982, S. 2429). Statuten am 27. 9. und 4. 10. 1983 geändert. Die 400 Namenaktien zu Fr. 300 und die 240 Namenaktien zu Fr. 500 sind neu in 2400 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt worden. Durch Ausgabe von 1400 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 240 000 auf Fr. 380 000 erhöht worden; es ist eingeteilt in 3800 Namenaktien zu Fr. 100 und voll liberiert. Neues Mitglied und zugleich Delegierter des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift ist Walter Meier, von Dänikon, in Bergdietikon. Das Rechtsdomizil der Gesellschaft befindet sich nun an der Geeringstrasse 54, in Zürich 10, bei Hugo Fahrni. Gunnar Doepfner, Präsident des VR, wohnt in Mönchaltorf.

17. Oktober 1983

Fertigbeton + Kies AG Regensdorf, in Regensdorf (SHAB Nr. 186 vom 13. 8. 1982, S. 2637). Statuten am 27. 9. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 7000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 5 000 000 auf Fr. 12 000 000 erhöht worden, es ist eingeteilt in 12 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung voll liberiert worden.

17. Oktober 1983

Seidenweberei Wila AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1969, S. 1987). Statuten am 13. 9. 1983 geändert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Dr. Eugen Halter ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Georges Baeriswyl, von Bern und Freiburg, in Aesch BL, und Felix Bodmer, von und in Zürich.

17. Oktober 1983

Tegro AG, in Volketswil, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Motorfahrzeugzubehör (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1983, S. 2070). Statuten am 26. 9. 1983 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

17. Oktober 1983

W.H. Beglinger AG Finanzgesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1982, S. 3826). Die Generalversammlung vom 15. 12. 1982 hat die Fusion mit der «Indelec Finanz AG», in Basel (nunmehr in Zürich), beschlossen. Aktiven und Passiven gehen im Sinne von Art. 748 OR an die Indelec Finanz AG über. Die W. H. Beglinger AG Finanzgesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Gläubiger befriedigt bzw. sichergestellt worden sind, wird sie im Handelsregister gelöscht.

17. Oktober 1983

GCT AG, in Wetzikon; Beratung und Ausführung von Aufträgen auf dem Gebiete des allgemeinen Maschinenbaus (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1981, S. 1146). Es wohnen nun: Robert Nikolaus Aliesch, Präsident des VR (Verwaltungsrates), in Bäretswil, und Giancarlo Tasca, Mitglied des VR, in Fehraltorf.

17. Oktober 1983

Hydor AG, in Wetzikon, Einrichtungen und Anlagen für die Wassergewinnung (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1983, S. 1934). Robert Aliesch, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bäretswil.

17. Oktober 1983

Spaltenstein Holding Inter Ltd, in Zürich 11, Aktiengesellschaft, Unternehmensbeteiligung in der Baubranche (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1983, S. 2226). Die Prokura von Helena Helbling ist erloschen.

17. Oktober 1983

Teleface AG, in Fällanden, Produkte des allgemeinen Maschinenbaus (SHAB Nr. 249 vom 27. 10. 1981, S. 3358). Hermine Rickli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dora Kuster, von und in Fällanden.

17. Oktober 1983

Frugema, in Winterthur I, Aktiengesellschaft, Versorgung des Lebensmittelmarktes mit Frischprodukten (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1979, S. 2677). Jakob Huber ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. Oktober 1983

Repro-Singer AG, in Zürich 9, Reproduktionsanstalt für Fotolithografie, Clichés und andere Verfahren (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1982, S. 2616). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Jörg Flückiger; Prokura erloschen.

17. Oktober 1983

Rentokil SA, in Zürich 6, Beseitigung und Vernichtung von Nagetieren usw. (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1982, S. 13). William Henry Westphal ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Andreas Almasi ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Clive Thompson, britischer Staatsangehöriger, in Sevenoaks, Kent (GB).

17. Oktober 1983

Process Engineering Company SA, in Männedorf, Anlagen und Apparaturen für die Verfahrenstechnik (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1983, S. 13). Dr. Harald Skogman ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Rolf Weber, Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jan-Erik Hensfelt, schwedischer Staatsangehöriger, in Höllviksnäs (S).

17. Oktober 1983

Diastar GmbH, in Zürich 1, Edelsteine (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1983, S. 2961). Es wohnen nun: Dr. Helmut Holländer, Gesellschafter und Geschäftsführer, in Zürich 6, und Edelgard Holländer Gesellschafterin, in Zürich.

17. Oktober 1983

Privat-Nachtclub Flamingo, J. Otero, in Zürich, Limmatstrasse 65, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jesus Otero, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich 4. Führung eines Privatnachtclubs.

17. Oktober 1983

Künstleragentur Burkhardt, in Zürich (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1976, S. 2449). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

17. Oktober 1983

Schlatter-Wirz, in Mönchaltorf, Schweinehandlung (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1942, S. 2641). Diese Firma ist infolge Todes des Firmainhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

17. Oktober 1983

Satel Systems AG, in Kilchberg, Import- und Exportgeschäfte, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 252 vom 29. 10. 1982, S. 3450). Dr. Peter Freudenreich ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. Oktober 1983

H. Stein AG, in Zürich 7, Finanzierungsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1983, S. 2729). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: **H. Stein AG in Liquidation.**

17. Oktober 1983

Agap AG, in Zürich 2, Betrieb einer Boutique sowie Import und Verkauf von Schuhen usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1983, S. 933). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 5. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

17. Oktober 1983

Honeywell AG, in Zürich 7, Kontrollgeräte und Industrieinstrumente (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1983, S. 2872). Die Unterschrift von Alfred Iten und Wilhelm Vollenweider sowie die Prokuren von Hans Rudolf Schütz und Guido Oswald sind erloschen.

17. Oktober 1983

Messer AG, in Zürich 9, Handel mit Papieren, Papierwaren und Bürobedarf (SHAB Nr. 40 vom 18. 12. 1982, S. 529). Die Prokura von Reto Stäger ist erloschen. Der Einzelunterschriftsberechtigte Markus Singeisen wohnt nun in Schlieren. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Karl Gemperle, von Degersheim, in Dietikon.

17. Oktober 1983

Sullana AG, in Wetzikon, Erzeugnisse der Tabakindustrie (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1982, S. 1145). Alfred Borel und Pieter Jacob Abraham Tol sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

17. Oktober 1983
Jakob Berchtold & Co AG, in Wallisellen, Maschinen und Utensilien für das graphische Gewerbe usw. (SHAB Nr. 190 vom 18. 8. 1982, S. 2684). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Michael Wolff, österreichischer Staatsangehöriger, in Oberegg.

17. Oktober 1983
Progress-Garage AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1983, S. 2982). Marlise Schneider, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alfred Weber, von Rothrist, in Regensdorf.

17. Oktober 1983
Alexandre Minder, in Zürich, Einrichtungen für Laboratorien der Industrie und Forschung (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1963, S. 1447). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

17. Oktober 1983
GCM Gestion et Contrôle SA, in Zürich 8, Beteiligungen (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1983, S. 1338). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

17. Oktober 1983
Rosenberger Radio-Elektronik, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 216 vom 18. 9. 1981, S. 2961). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Ro-Schi Laser Show, Ch. Rosenberger + R. Schibig», in Affoltern am Albis, erloschen.

17. Oktober 1983
Ro-Schi Laser Show, Ch. Rosenberger + R. Schibig, in Affoltern am Albis, alte Dorfstrasse 28, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1983. Gesellschafter: Charles Rosenberger, von Zürich, in Affoltern am Albis, und Richard Schibig, von Steinen, in Obfelden. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Rosenberger Radio-Elektronik», in Affoltern am Albis, übernommen. Vermietung und Verkauf von Laser Shows und optoakustischen Geräten.

17. Oktober 1983
Heraklit Vermögensanlagen AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1983, S. 3297)
Xyros Vermögensanlagen AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1983, S. 3297)
Zeno Vermögensanlagen AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1983, S. 3297)
Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jürg Heer, von und in Zürich, Präsident, und Friedrich Pallavicini, österreichischer Staatsangehöriger, in Altshausen (D). Dr. Stephan Zimmermann, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Oktober 1983
Forum Press AG, in Zürich 11, Franklinstrasse 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 10. 1983. Zweck: Betreiben von Verlagsgeschäften aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Franz Gubser, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

17. Oktober 1983
Celsi SA (Celsi AG), in Fällanden, Industriestrasse 20, c/o Ing. Büro de Frics, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 9. 1983. Zweck: Entwicklung, Produktion von und Handel mit Produkten des allgemeinen Maschinenbaus und Produkten zur elektronischen Steuerung und Datenübermittlung sowie der Verbindung zwischen solchen Produkten, Handel mit eingekauften Gütern; kann auch Liegenschaften und Produktionsmittel an- und verkaufen sowie Vermittlung von Fachpersonal tätigen und Holdingfunktionen ausüben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Guido Vogt, von Reigoldswil, in Zürich.

17. Oktober 1983
JLC-Restaurations-AG, in Zürich 2, Mutschellenstrasse 144, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 10. 1983. Zweck: Führung von Restaurationsbetrieben/Hotels und Herstellung von Lebensmitteln; sie kann Handel mit Waren im Bereich Restaurationen/Hotel betreiben, ferner Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Jean-Louis Combe, Präsident, sowie Jacqueline Combe, beide von und in Zürich.

17. Oktober 1983
Mosala AG, in Zürich 11, Schaffhauserstrasse 351, c/o Max Bonadimann Buchhaltungs- und Organisationsbüro, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 10. 1983. Zweck: Kauf, Verkauf, Verwaltung und Belehnung, insbesondere von Immobilien, von Vermögenswerten aller Art. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Elsa Lüdi, von Heimiswil, in Wädenswil.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

17. Oktober 1983
Doraris AG, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Import, Export von und Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1978, S. 342). Die Prokura von Hans Zimmerli ist erloschen.

17. Oktober 1983
Hugo Sommer, in Langenthal, Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1982, S. 1546). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

17. Oktober 1983
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Langenthal (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1983, S. 2002). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Victor Höchle ist erloschen.

Büro Bern

17. Oktober 1983
Maschinen AG, in Bern (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1983, S. 375). Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu: Kurt Mischler; seine Prokura ist demnach erloschen.

17. Oktober 1983
O. Rufer, Immobilien und Verwaltungen AG, in Bern. Mit Statuten vom 29. August 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Oskar Rufer, nachgenannt, einen Teil der Aktiven und Passiven seines im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes, und zwar die Abteilung «Immobilienverwaltungen» gemäss Bilanz per 31. Dezember 1982 und Sacheinlagevertrag vom 29. August 1983 mit Aktiven von Fr. 72 567.10 und Passiven von Fr. 5675.90, zum Übernahmepreis von Fr. 66 891.20, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an, ohne Zeichnungsberechtigung: Oskar Rufer, von Urtenen, in Bern, Präsident, sowie mit Einzelunterschrift: Dr. Max Meyer, von Bern, in Kirchlindach. Einzelunterschrift führt ferner: Hans Merz, von Menziken, in Bern, Geschäftsführer. Domizil: Giacomettistrasse 15.

17. Oktober 1983
Pro Natura Holding AG, in Bern. Mit Statuten vom 20. September/14. Oktober 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an Unternehmungen irgendwelcher Art, namentlich an Unternehmen der Naturheilmittelbranche. Die Gesellschaft kann Liegenschaften oder Beteiligungen an Immobiliengesellschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB, dem Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Mit Kollektivunterschrift zu zweien gehören ihm an: Rolf P. Steinegger, von Bern und Zofingen, in Bern, Präsident; Dr. Richard Weber, deutscher Staatsangehöriger, in Mannheim (D), Vizepräsident, und Eric Blindenbacher, von Hasle bei Burgdorf, in Bern. Geschäftsdomizil: Casinoplatz 2, bei Rolf P. Steinegger, Fürsprecher.

17. Oktober 1983
U. Bürki & Co., in Bern. Dr. Bruno Bürki, von Langnau im Emmental, in Neuenburg; Prof. Dr. Kurt Bürki, von Langnau im Emmental, in Bern, und Urs Bürki, von Langnau im Emmental, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1983 begonnen hat. Urs Bürki führt Einzelunterschrift; Dr. Bruno Bürki und Prof. Dr. Kurt Bürki führen Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb der Wohn- und Alterssiedlung «Pension Jolimont», in Bern. Landoltstrasse 24, bei Burka AG.

17. Oktober 1983
Davum Stahl AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1983, S. 2750), mit Hauptsitz in Zürich. René Nigg führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des Verwaltungsrates (bisher Delegierter und Generaldirektor).

Büro Biel – Bureau de Bienne

17. Oktober 1983
Genru A.G. Biel, in Biel, Handel mit und Vertretungen in Waren aller Art (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1976, S. 1140). Die Unterschrift von Hans-Beat Waldmann, Direktor, ist erloschen. Heinrich Paul Bühler, Verwaltungsrat, wohnt nun in Genf.

17 octobre 1983
Montres Tressa S.A., à Bienne, fabrication, achat et vente de montres, etc. (FOSC du 28. 10. 1980, no 253, p. 3514). La signature de Hans-Beat Waldmann, directeur, est éteinte. Heinrich Paul Bühler, administrateur-délégué, habite maintenant à Genève.

17. Oktober 1983
Von Kaenel et Cie SA, in Biel, Handel mit Waren und die Übernahme von Vertretungen aller Art sowie die Beteiligung an anderen Gesellschaften (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1983, S. 1983). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Oktober 1983 bezweckt die Gesellschaft nun neu zusätzlich die Übernahme von Liegenschafts- und Vermögensverwaltungen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

17. Oktober 1983
Jacky Maeder AG, Zweigniederlassung in Biel, internationale Warentransporte usw. (SHAB Nr. 201 vom 31. 8. 1982, S. 2822), mit Hauptsitz in Basel. Prokura zu zweien neu: Ruth Weber, von Künten, in Madetswil.

17. Oktober 1983
EG Import Export Gönel & Büyücek, in Biel. Emin Gönel, türkischer Staatsangehöriger, in Biel, und Süleyman Büyücek, türkischer Staatsangehöriger, in Pieterlen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1983 begonnen hat. Import und Export von Waren aller Art und aller Herkunft. Spitalstrasse 37.

17 octobre 1983
Pompes Guinard (Suisse) SA, à Bienne, commercialisation, distribution, importation et exportation principalement sur le marché suisse, de tout matériel technique et notamment des pompes de tous modèles, etc. (FOSC du 16. 8. 1978, no 190, p. 2573). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Bienne par suite de transfert du siège de la société à Studen (FOSC du 29. 9. 1983, no 227, p. 3363).

17. Oktober 1983
Intrex GmbH, in Biel, Handel mit Einrichtungsgegenständen aller Art (SHAB Nr. 200 vom 30. 8. 1982, S. 2810). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Brügg (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1983, S. 3446) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

17. Oktober 1983
Jakob AG Biel, Elektrotechnische Anlagen, in Biel (SHAB Nr. 116 vom 21. 5. 1971, S. 1230). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Andreas Gurtner, von Wahlern, in Brügg.

17 octobre 1983
Asam Informatique SA, à Bienne, toute activité touchant au traitement des données et des méthodes et procédés y relatifs (FOSC du 8. 2. 1983, no 32, p. 442). Hans Sommer, vice-président, dont la signature est éteinte, et André Arnold Coulin ne font plus partie du conseil d'administration. La procuration de Roland Brennwald est éteinte. Nouveau membre du conseil d'administration avec signature collective à deux: Walter Lehmann, de Zollikofen, à Wolfwil.

17. Oktober 1983
Ingenieurunternehmung AG der Schweizerischen Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1983, S. 2359), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. Heinz Egli, Verwaltungsrat, ist erloschen.

17. Oktober 1983
Bianca Ferreiro-Michel, in Biel, Betrieb des Restaurants «Zukunft» (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1982, S. 3606). Am 27. September 1983 hat der Gerichtspräsident V von Biel über die Firmainhaberin den Konkurs eröffnet.

Büro Burgdorf

17. Oktober 1983
ESA Einkaufsgenossenschaft des Autogewerbe-Verbandes der Schweiz, in Burgdorf (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1983, S. 1173). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Heinz Küng, von Lyss, in Spiegel, Gemeinde Köniz.

Bureau de Courtelary

14 octobre 1983
Fabriques d'Ebauches Bernoises S.A., à Corgémont (FOSC du 25. 2. 1983, no 47, p. 659). Pierre-André Kunz, Edgar Hübscher et Francis Golay ayant démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. Ont été nommés: Pierre Moser, de Montreux et Zäzwil, à Gümligen, commune de Muri bei Bern, président, Hans Marti, de Langenthal, à Soleure, secrétaire; ils engagent la société par leur signature collective à deux.

14 octobre 1983
Calibra S.A., à Sonceboz-Sombeval (FOSC du 9. 1. 1975, no 6, p. 47). Charles Wantz ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Claude Burkhalter, de Heimiswil, à Grandvaux, a été nommé membre du conseil d'administration; il engage la société par sa signature collective à deux.

Büro Interlaken

14. Oktober 1983
Christian Staudacher, in Brienz, Handel mit und Fabrikation von elektrotechnischen Apparaten und Maschinen (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1982, S. 1535). Diese Firma wird gelöscht; Aktiven und Passiven gehen über an die Aktiengesellschaft «ETB Elektro-Technik Brienz AG» in Brienz BE.

14. Oktober 1983
ETB Elektro-Technik Brienz AG, in Brienz. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. Oktober 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Übernahme und die Weiterführung der Einzelfirma «Christian Staudacher», in Brienz BE. Sie bezweckt die Fabrikation elektrotechnischer Apparate und Maschinen sowie den Handel mit elektrotechnischen Apparaten und Maschinen. Im Rahmen dieser Zielsetzung kann die Gesellschaft auch Grundstücke erwerben, verwalten, veräussern, sich an andern Unternehmungen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen oder solche Unternehmungen übernehmen und Lizenzen verwerten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Oktober 1983 und Bilanz per 1. Juni 1983 übernimmt die Gesellschaft das Geschäft der Einzelfirma «Christian Staudacher», in Brienz BE, mit sämtlichen Aktiven im Betrage von Fr. 99 462.40 sowie sämtliche Passiven im Betrage von Fr. 72 784.80, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 26 677.60 ergibt. Davon werden Fr. 24 000 an das Aktienkapital angerechnet; Fr. 26 000 sind durch Barzahlung liberiert worden. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief; die Veröffentlichungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Christian Abegglen, von und in Ringgenberg BE, als Präsident, und Christian Staudacher, von St. Gallen, in Brienz BE, als Vizepräsident; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Glyssibach, 3855 Brienz.

Büro Laupen

17. Oktober 1983
Deponie Teuftal AG, in Mühleberg, Errichtung und Betrieb einer geordneten Deponie (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1977, S. 2250). Hugo Lutz und Theodor Kästli sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Paul Künzi, bisher Vizepräsident und Delegierter des VR ist nun Präsident; neuer Vizepräsident ist Ernst Rebmann, bisher Mitglied des VR. Neu in den VR wurde gewählt: Jean-Pierre Bringhen, von Mellingen, in Yisp. Die Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien. Das Geschäftsdomizil wurde in die Salzweid, Gemeinde Mühleberg (Post 3202 Frauenkappelen), verlegt.

Büro Thun

17. Oktober 1983
Presenta, Pavkovic + Co., in Thun, Handel mit diversen Geschenkartikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1983, S. 790). Die Gesellschaft ist seit dem 1. April 1983 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

17. Oktober 1983
Atlas Copco Jarva AG, in Thun, Unterstützung der Marketing- und Verkaufsanstrengungen der Atlas Copco Jarva Inc., Solon, Ohio (USA), usw. (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1983, S. 1135). Dr. Robert Briner, Sekretär; Kurt-Allan Belfrage und Hans-Ueli Wittwer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Alfred Balthasar sind erloschen. Als einziges Mitglied verbleibt im VR der bisherige Präsident Dr. Georg Krneta; er führt neu Einzelunterschrift.

Büro Wangen an der Aare

12. Oktober 1983
Espram AG (Espram S.A.) (Espram Limited), in Oberönz, Aktiengesellschaft (Neugründung). Statuten vom 1. 10. 1983. Zweck: Herstellung von und Handel mit Zubehör allgemeiner Art für Hydraulikanlagen. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen; sie kann ferner Liegenschaften erwerben, veräussern oder verwalten. Das durch Sacheinlagen und Bareinzahlung voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss dem den Gründungsakten beigefügten Sacheinlagevertrag vom 1. Oktober 1983 diverse Maschinen; ein Auto und Werkzeuge zum Preise von Fr. 48 415 und weitere Werkzeuge zum Preise von Fr. 500. Der Totalpreis von Fr. 48 915 wurde voll an das Grundkapital angerechnet. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Schneeberger, als Präsident; Peter Schneeberger, als Sekretär, und Kurt Schneeberger, als Mitglied, alle von Ochlenberg, in Herzogenbuchsee. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Moosweg 44.

14. Oktober 1983
Frauchiger Samuel, in Wiedlisbach. Inhaber der Firma ist Frauchiger Samuel, von Wyssachen, in Madiswil. Handel mit Jagd-, Sport-, Sammlerwaffen, Messer, Munition, Militaria, Zubehör. Städtli 23, 4537 Wiedlisbach.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

17. Oktober 1983
Bitem SA, in Spiez. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. September 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Erzeugnissen auf dem Gebiet der medizinischen Elektronik, Diagnose und Therapie, den Handel mit Erzeugnissen auf dem Gebiet der industriellen Elektronik und verwandte Gebiete, insbesondere der Lasertechnik; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, es ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Pierre Droz, von Le Locle und La Chaux-de-Fonds, in Spiez; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Parkstrasse 11, 3700 Spiez.

17. Oktober 1983
MSG (Motorsport-Sponsoren-Gesellschaft) V. Ackermann & B. Schaffner, in Spiez. Viktor Ackermann, von Interlaken, in Spiez, und Bruno Schaffner, von Basel und Anwil, in Basel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1983 begonnen hat. Promotion im Bereich des schweizerischen Motorsportes. Plattenweg 3c, 3700 Spiez.

Luzern – Lucerne – Lucerna

17. Oktober 1983
Aqua-Sana Wasserbetten AG, in Luzern, Maihofstrasse 52, 6004 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 30. 9. und 14. 10. 1983. Zweck: Handel mit Möbeln und Waren aller Art, insbesondere mit Wasserbetten; An- und Verkauf von Grundeigentum; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift: Andrea Solnicka, von und in Luzern.

17. Oktober 1983
Müller & Co, in Luzern, Kommanditgesellschaft, Handelsunternehmung, Grundstücke (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979, S. 1061). Neue Adresse: Löwengraben 4, 6004 Luzern.

17. Oktober 1983
Festhallen AG, in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1969, S. 2678). Josef Stürmlin, Anton Spengeler-Mettler, Erwin Theiler und Erwin Muff-Pfenniger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist das bisher nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Emil Peyer; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizepräsident ist Alfred Greber, von Willisau-Stadt und Schötz, in Willisau-Stadt. Neuer Aktuar ist Markus Schärli, von Hergiswil bei Willisau, in Willisau-Stadt, und neuer Kassier ist Alfred Josef Würsch, von Willisau-Stadt und Emmetten, in Willisau-Stadt; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Weiteres Mitglied ohne Unterschrift ist Werner Aregger, von Willisau-Stadt und Hergiswil bei Willisau, in Willisau-Stadt. Neue Adresse der Gesellschaft: Schlüsselacher 19, bei Emil Peyer, 6130 Willisau-Stadt.

17. Oktober 1983
Finantex AG, in Luzern, Handel mit Konfektion und Waren aller Art (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1983, S. 3519). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Oktober 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Finantex AG in Liq. (Finantex SA en liq.) (Finantex Ltd. in liq.)** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Silvio Della Chiesa, bisher Mitglied und Sekretär; seine Unterschrift wurde geändert. Die Unterschriften des Verwaltungsratspräsidenten Robert Frey ist erloschen.

17. Oktober 1983
Otto Koch A.-G., in Buchrain, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1965, S. 2365). Statutenänderung vom 7. Oktober 1983. Die Firma schreibt sich nun: **Otto Koch AG**. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Otto Koch ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Elisabeth Koch, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist nun Präsidentin. Sie ist neu Bürgerin von Buchrain und Ebikon. Neue Mitglieder sind: Irma Koch, von Buchrain und Ebikon, in Buchrain, und Armin Koch, von Buchrain und Ebikon, in Buchrain. Die Präsidentin zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weitern Mitglied.

17. Oktober 1983
Baugesellschaft Luzern (BGL), in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1975, S. 3375). Anton Monn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Krieger, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

17. Oktober 1983
Muv AG, in Rothenburg, Bauunternehmung (SHAB Nr. 106 vom 10. 5. 1982, S. 1498). Hendrikus van Koppen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Mathis, Präsident, zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

17. Oktober 1983
B. Schärli & J. Steiger, Inh. Bruno Schärli, in Rothenburg, Bedachungen (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1975, S. 899). Die Firma lautet nun: B. Schärli Bedachungen.

17. Oktober 1983
A. Marty Buchhaltungsstelle AG, in Luzern (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1980, S. 4196). Statutenänderung vom 17. Oktober 1983. Die Firma lautet nun: **Alfred Marty Treuhand AG**. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Neue Adresse: Waldstätterstrasse 12, 6003 Luzern.

17. Oktober 1983
Hauseigentümergenossenschaft Stalden, in Meierskappel (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1979, S. 875). Statutenänderung vom 22. April 1983. Es wurde dadurch keine publikationspflichtige Tatsache betroffen. Hugo Stalder und Willi Lienhard sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Margrit Schmid-Messerli, bisher Aktuarin, ist nun Präsidentin. Neuer Vizepräsident ist René Küpfer, von Lauperswil, in Meierskappel. Neuer Kassier ist Hugo Sturzenegger, von Walzenhausen, in Meierskappel, und neuer Aktuar ist Peter Mendler, von Muolen, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier. Neue Adresse der Genossenschaft: Stalden, bei Margrit Schmid-Messerli, 6344 Meierskappel.

Schwyz – Schwyz – Svitto

17. Oktober 1983
Stäubli Holding AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 112). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 6. Juni 1983 wurden die Statuten revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Gérard Stäubli ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Mitglied, Robert Stäubli, ist nun Vizepräsident des VR und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Dr. Fritz Honegger, von Rüschlikon und Fischenthal, in Rüschlikon, in den VR gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Poststrasse 5.

17. Oktober 1983
Ribona SA, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Handel mit und Vertrieb von chemisch-technischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 214 vom 15. 9. 1982, S. 2978). Dr. Walter König ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. Oktober 1983
Medax-Handels AG, in Feusisberg, Grosshandel mit, Import und Export von Baumwolle, Garn usw. (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1983, S. 1063). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Juli 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

17. Oktober 1983
G. Seiler AG, Spielsalon Brunnen, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 191). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1983, S. 3402) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

Berichtigung
Stifani und Scaturro, in Sarnen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1983, S. 3619). Richtige Adresse: Marktstrasse 11, 6060 Sarnen.

17. Oktober 1983
Ernst Egli, in Engelberg, Metzgerei (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1971, S. 1134). Neue Geschäftsadresse: Bänklialpweg 3, 6390 Engelberg.

17. Oktober 1983
Gelatherm AG Engelberg, Zweigniederlassung in Engelberg, Erstellung von Aussenisolationen jeder Art usw. (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2415), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hünenberg. Durch Verfügung vom 9. 9. 1983 ist über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist demzufolge aufgelöst.

Zug – Zoug – Zugo

17. Oktober 1983
Max Baumann AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Handel mit Papieren, Kartons und Verpackungsmaterial usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 6. 1982, S. 1867). Roland Hubatka, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Doris Hofmann, von Weggis und Willisau-Stadt, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

17. Oktober 1983
Solmar Stone AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. Oktober 1983. Zweck: Handel und Vermittlung bei Geschäften über Natursteinprodukte, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen, Finanzierung solcher Unternehmen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Wertschriften, immateriellen Gütern, Grundstücken und andern Kapitalanlagen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist K. Heinz Jörin, von Waldenburg, in Zug. Domizil: Untermühleweg 9, c/o Industrial Promoting Ltd., 6300 Zug 2.

17. Oktober 1983
Wiener Bistrothek AG, in Zug, Beteiligung an Schnellverpflegungsrestaurants usw. (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3766). Statutenänderung: 3. Oktober 1983. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

17. Oktober 1983
Dumaro SA, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. Oktober 1983. Zweck: Finanzierung und Beteiligungen für eigene und fremde Rechnung; Vermögensverwaltungen und Abwicklung von Wertschriftengeschäften; Handel mit Waren aller Art; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Grundstücken, Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Durrer, von Kerns OW, in Zug. Domizil: Terrassenweg 1a, c/o Dr. H. Durrer, 6300 Zug.

17. Oktober 1983
Minerz AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1976, S. 2877). Dr. Gregor Schech, Präsident, infolge Todes, und Antoinette Locher, Delegierte, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Kurt Locher ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

17. Oktober 1983
MTM Modern Technology Management International AG, in Zug, internationale Durchführung von Forschung, Entwicklung usw. technischer Programme usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1980, S. 395). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Oktober 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **MTM Modern Technology Management International AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Max Lebedkin, von Brunnadern, in Zürich, bisher einziger Verwaltungsrat.

17. Oktober 1983
Intertimber AG, in Zug (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1980, S. 3091). Dr. Gregor Schech, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Kurt Locher, von Zürich, in Zug; er führt Einzelunterschrift.

17. Oktober 1983
Svea AG, in Zug, Verwaltungs- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1977, S. 347). Dr. Gregor Schech, Präsident, infolge Todes; Marcel Koultoumi, Delegierter, und Antoinette Locher-Rüttimann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Die Unterschriften von Dr. Schech und M. Koultoumi sind erloschen. Neu in den VR als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Kurt Locher, von Zürich, in Zug.

17. Oktober 1983
Solitaire Music AG, in Zug, Lizenzwerbung und Lizenzvergabe für Urheberrechte usw. (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1982, S. 2479). Dr. Gregor Schech ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Karl Betschart, von Illgau, in Baar.

17. Oktober 1983
RKO Ltd., in Zug, Beteiligungen aller Art usw. (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1975, S. 3117). Dr. Josef Schwerzmann, Präsident, und Dr. Heinz W. Fierz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

17. Oktober 1983
WKT Wert- und Kapitaltreuhand RSB AG, in Zug (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1983, S. 3252). Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Dr. Jürg Heer, von und in Zürich, Präsident, und Markgraf Friedrich Pallavicini, österreichischer Staatsangehöriger, in Althausen, Württemberg (D). Dr. Stephan Zimmermann, Mitglied des VR zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

17. Oktober 1983
Romi AG, in Hünenberg, Entwicklung, Konstruktion, Verkauf von und Handel mit Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1982, S. 1447). Egon Hug, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Günter B. Olzscher, Direktor, sind erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

17. Oktober 1983
Katcz Projektentwicklungs AG., in Zug, Tätigung sämtlicher Immobiliengeschäfte usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 122). Statutenänderung: 3. Oktober 1983. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

17. Oktober 1983
Locavision AG in Liquidation, in Zug, Handel mit und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1983, S. 1159). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

17. Oktober 1983
Richard Heller, Buchdruckerei, in Cham (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1932, S. 2055). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

17. Oktober 1983
CRD Distributors Ltd., in Zug, Erwerb, Entwicklung, Verwaltung und Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1980, S. 2371). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. September 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **CRD Distributors Ltd. in Liquidation (CRD Distributors SA in Liquidation) (CRD Distributors AG in Liquidation)** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Bollag, von Endingen, in Baden, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrates). Dr. Hans Straub ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

17. Oktober 1983
M. Schweizer Einbauküchen AG, in Baar (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1982, S. 3939). Durch Verfügung vom 7. September 1983 hat der Konkursrichter des Kantons Zug über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

17. Oktober 1983
Giesserei-Technik, H.-G. Lorek, in Hünenberg, Bearbeitung von Produktionsverfahren usw. (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1982, S. 508). Neue Adresse: Rebenweg 1.

17. Oktober 1983
G. Casillo-Fischlin, in Baar, Handel mit Mineralwasser usw. (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1972, S. 604). Neue Adresse: Alte Kappelerstrasse 21, Blickensdorf, 6340 Baar.

17. Oktober 1983
Polybrevets et Gestion SA, in Zug, Verwertung, Übernahme und Finanzierung von Patenten usw. (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1982, S. 1259). Charles Huber, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Beda Singenberger, von Dussnang und Zürich, in Uitikon, als Präsident, und Jost A. Kummer, von Höchstetten, in Au, Gemeinde Wädenswil.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

17 octobre 1983
Interdiscount Holding S.A., à Fribourg, participations dans la branche photo et optique (FOSC du 23. 3. 1982, no 68, p. 907). Capital porté de fr. 19 000 000 à fr. 24 000 000 par l'émission de 25 000 actions de fr. 200 au porteur, entièrement libérées. Statuts modifiés le 13. 10. 1983. Le capital est actuellement de fr. 24 000 000, entièrement libéré, divisé en 80 000 actions nominatives de fr. 100, à droit de vote privilégié, et 80 000 actions au porteur de fr. 200.

17 octobre 1983
Fisumi S.A., à Fribourg, participations (FOSC du 22. 5. 1980, no 117, p. 1744). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 1 000 000 entièrement libéré, par l'émission de 950 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 14. 10. 1983. Le capital est actuellement de fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées.

17 octobre 1983
Interface Développement en Marketing et Management S.A., à Fribourg (FOSC du 11. 6. 1982, no 132, p. 1884). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Zollikon (FOSC du 13. 10. 1983, no 239, p. 3529).

17 octobre 1983
Armand Mazza, à Fribourg, vente d'articles pour restaurants à l'enseigne de «Pro Service», etc. (FOSC du 9. 11. 1981, no 260, p. 3521). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du Tribunal de la Sarine du 18. 8. 1983. Le titulaire continue l'exploitation de son commerce. L'inscription subsiste.

17 octobre 1983
Nicolas Morel-Schenkl, à Lentigny, transports par camions (FOSC du 5. 4. 1963, no 80, p. 988). Le titulaire est maintenant domicilié à Romont FR.

17 octobre 1983
MacWester Marine S.A., à Fribourg, achat, vente de bateaux de plaisance, etc. (FOSC du 6. 1. 1977, no 4, p. 38). Nouvelle raison sociale: **MacWester Invest S.A.** Nouveau but: rechercher des possibilités d'investissements financiers tant dans le secteur mobilier qu'immobilier, acquérir elle-même de tels investissements ou les céder à des tiers; agir en qualité d'intermédiaire, de courtier ou d'agent pour le compte de tiers; assumer les fonctions de promoteur, d'entrepreneur général, de conseiller financier et technique, d'administrateur ou de gérant dans le cadre de réalisations immobilières ou autres. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, entièrement libéré, par l'émission de 50 actions nominatives de fr. 1000. Statuts modifiés le 14. 10. 1983. Le capital est actuellement de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. L'administrateur Joseph Surchat a démissionné; sa signature est radiée. Colette Surchat, de Blessens, à Fribourg, est nommée administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: avenue du Guintzet 8.

17 octobre 1983
Darin S.A., à Fribourg, achat, administration, vente de valeurs mobilières ou immobilières, etc. (FOSC du 24. 8. 1982, no 195, p. 2746). Date de la dissolution: 14. 10. 1983. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Darin S.A. en liquidation**, par Suzanne Hefti, de Haslen, à Fribourg, nommée liquidatrice avec signature individuelle. Les signatures d'Emmanuel Dupraz, administrateur, et de Abdul Jaji Rabbat, directeur, sont radiées. Adresse de liquidation: rue de l'Industrie 16.

17 octobre 1983
Editions Accès Direct SA, à Fribourg, Grand-Places 14, c/o Fides Société fiduciaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 10. 1983. But: l'édition, la publication, la vente de toutes brochures, livres, journaux, périodiques; l'édition, la publication, la vente de tous programmes pour ordinateurs. La société pourra participer à d'autres entreprises. Elle pourra acquérir, exploiter ou aliéner des immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Luc Verhoye, de nationalité française, à Lagny (F), est président; Albert Sieber, de et à Fribourg, est vice-président; Jean-Marc Etienne, de Montévraz et Heitenried, à Fribourg, est secrétaire, et Alfred Cudré-Mauroux, de et à Autigny, est membre. La société est engagée par la signature collective à deux de tous les administrateurs.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

17 octobre 1983
Terindus S.A., à Romont, immeubles (FOSC du 13. 10. 1977, no 240, p. 3276). Werner Spycher, de Köniz, à Fribourg, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

17 octobre 1983
Société de laiterie d'Ursy, à Ursy, société coopérative (FOSC du 5. 7. 1979, no 154, p. 2156). Bernard Deschenaux, de et à Ursy, devient président; Alexis Juriens, de Villars-le-Terroir, à Ursy (nouveau), vice-président; Albert Bosson, de Rue, à Ursy (nouveau), secrétaire; ils signent tous trois collectivement à deux. Le vice-président Joseph Deschenaux étant décédé; ses pouvoirs sont éteints. Le président André Conus a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Le secrétaire Gabriel Perriard a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

17. Oktober 1983
Todo-Edition R. Andres, bisher in Kirchleerau, Herausgabe von Checklists, Anleitungen usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1980, S. 4). Sitzverlegung nach Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Lobisci 218. Geschäftsnatur nun: Managements-, Verkaufs- und Unternehmensberatung. Firmainhaber ist Rudolf Andres, von Wynau, nun in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil.

Büro Olten-Gösgen in Olten

17. Oktober 1983
Radio TV Hi-Fi Eggenschwiler, in Olten, Ringstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Eggenschwiler, von Aedermannsdorf, in Rothrist. Handel mit Fernseh-, Video- und Hi-Fi-Stereo-Geräten, Videospielen, Computern, Video- und Audio-Kassetten sowie Schallplatten. Betrieb eines Reparturservices in der einschlägigen Branche.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

14. Oktober 1983
Dr. J. Stöckli AG Pharmaceutica Basel, in Basel (SHAB Nr. 248 vom 25. 10. 1982, S. 3392). Domizil nun: Leimenstrasse 76. Statutenänderung: 12. 10. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 60 000, durch Ausgabe von 60 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 120 000, voll liberiert, 120 Namenaktien zu Fr. 1000.

14. Oktober 1983
Interdispo AG, in Basel, Dienstleistungen im Bereich der Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1983, S. 2088). Statutenänderung: 11. 10. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100 auf Fr. 200 000, voll liberiert, 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

14. Oktober 1983
Schweizerischer Verband der Konsumenten-Vereine zur Förderung der biologisch-dynamischen Landwirtschaftsweise, in Basel, Verein (SHAB Nr. 276 vom 27. 11. 1981, S. 3747). Verein infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1983, S. 3502) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

14. Oktober 1983
Icomag Basel, in Basel, Aktiengesellschaft, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1982, S. 2298). Bruno Hofstetter, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Möhlin.

14. Oktober 1983
Helene Schaub, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1980, S. 2064). Domizil nun: Güterstrasse 100.

14. Oktober 1983
Pascha AG, in Basel, Discotheken usw. (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1979, S. 4025). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Edwin Faeh, Präsident, und Laurin Faeh, Aktuar; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Michael Gasser, von Günsberg und Riehen, in Riehen, Präsident, und Christian Oeschger, von und in Basel.

14. Oktober 1983
Doris Bösch, in Basel, Drogerie (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1975, S. 2725). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Oktober 1983
Accounttemps AG, in Basel, Bellingerweg 25, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. 10. 1983. Zweck: Vermittlung von Personal und Erbringung von Dienstleistungen im Rechnungswesen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hanspeter Vogelbach, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Präsident; Kurt Albin Franz, von Liesberg, in Basel, Delegierter, und Dr. Dominique Etienne Merz, von Zeiningen, in Basel; alle mit Unterschrift zu zweien.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

Berichtigung
Masolit AG, in Buchs, Beratung bei der Herstellung und dem Vertrieb von Kunststoffprodukten usw. (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2705). Die im SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1983, S. 3673, publizierte Löschung von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz erfolgte irrtümlich. Die Gesellschaft hat weiterhin ihren Sitz in Buchs und besteht gemäss früherem Eintrag (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2705) weiter.

17. Oktober 1983
TICA Trading Inspection Consultants Agencies AG (TICA Trading Inspection Consultants Agencies SA) (TICA Trading Inspection Consultants Agencies Ltd.), in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. Oktober 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Gütern aller Art. Die Gesellschaft kann Beratungen und Agenturgeschäfte ausführen und Beteiligungen erwerben. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Bruno Eugster, von St. Gallen und Speicher, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Schmiedgasse 34, 9001 St. Gallen.

17. Oktober 1983
Heizkörper Prolux AG, in Wil (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2093). An der Generalversammlung vom 14. Oktober 1983 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 200 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Schalch, von Schaffhausen, in St-Blaise, ohne Unterschrift.

17. Oktober 1983
Kolb Elektro AG, Zweigniederlassung Wildhaus, in Wildhaus. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Kolb Elektro AG», mit Hauptsitz in Oberriet, welche am 27. Dezember 1951 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 76 vom 2. 4. 1981, S. 1029), durch Beschluss des VR (Verwaltungsrates) vom 14. September 1983 in Wildhaus eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Fabrikation und Installation von elektrischen Artikeln. Die Gesellschaft kann auch im Rahmen des Geschäftszweckes Liegenschaften erwerben sowie verwalten und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Die Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch Erwin Kolb, von und in Oberriet, Präsident des VR. Geschäftsadresse: Zaun 1501, 9658 Wildhaus.

17. Oktober 1983
M. Meier AG St. Gallen, Brautkleider, in St. Gallen (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1983, S. 377). An der Generalversammlung vom 7. Oktober 1983 wurden die Firma geändert in **M. Meier AG** und die Statuten entsprechend revidiert.

17. Oktober 1983
Hofapotheke AG, in Rapperswil (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1980, S. 3057). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Hugo Schurgast, von Zürich, in Galgenen.

17. Oktober 1983
Hans Schwarzkopf AG, in St. Gallen, kosmetische und pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979, S. 1064). Willy Kaiser ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Arno Jean Bollhalter ist nicht mehr Delegierter, bleibt jedoch Mitglied des VR; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Der Prokurist Markus Solterbeck wohnt nun in Gossau SG.

17. Oktober 1983
Elesta AG, Elektronik, Bad Ragaz, in Bad Ragaz (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1983, S. 3351). Gustav Ospelt, dessen Unterschrift erloschen ist, Gustav Herzog, Kurt Bürer und Hans Brander sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurden in den VR gewählt: Dr. Fritz Ospelt, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Vaduz (FL), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Prof. Dr. Walter Schaufelberger, von Fischenthal, in Zürich, ohne Unterschrift.

17. Oktober 1983
Eschler Urania AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, technische Artikel usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1983, S. 2648), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Giancarlo Frapolli ist erloschen.

17. Oktober 1983
ICS Info-Collection AG, bisher in St. Gallen, Handel mit und Vertrieb von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 501). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Teufen (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1983, S. 3521) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

17. Oktober 1983
ACM Schänis AG, in Schänis, Akquisition und Durchführung von Forschungsaufträgen usw. (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1978, S. 2647). Geschäftsadresse: Chastli 65, 8718 Schänis (amtliche Strassennumerierung).

17. Oktober 1983
Eberhard Bauunternehmung AG, in Schänis (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1979, S. 3584). Geschäftsadresse: Forrenstrasse 4, 8718 Schänis (amtliche Strassennumerierung).

17. Oktober 1983
Willy Giger AG, in Schänis, Betrieb einer Präzisionsschleiferei usw. (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1979, S. 740). Geschäftsadresse: Waldeggstrasse 8, 8718 Schänis (amtliche Strassenumbenennung).

17. Oktober 1983
Alois Jud AG Schänis, in Schänis, Betrieb einer Schreinerei usw. (SHAB Nr. 102 vom 6. 5. 1981, S. 1448). Geschäftsadresse: Chastli 20, 8718 Schänis (amtliche Strassennumerierung).

17. Oktober 1983
Leton AG., Schänis, in Schänis, Durchführung von Transporten jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1971, S. 856). Geschäftsadresse: Chastlistrasse 2, 8718 Schänis (amtliche Strassenumbenennung).

17. Oktober 1983
Prowobau AG, in Schänis, Überbauung, An- und Verkauf, Vermittlung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1982, S. 368). Geschäftsadresse: Oberbirgstrasse 14, 8718 Schänis (amtliche Strassenumbenennung).

17. Oktober 1983
Schwitter Kühne Jug AG, in Schänis, Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros usw. (SHAB Nr. 294 vom 18. 12. 1981, S. 3977). Geschäftsadresse: Oberbirgstrasse 14, 8718 Schänis (amtliche Strassennumerierung).

17. Oktober 1983
Doris Thoma AG, in Schänis, Verkauf von Waren jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1979, S. 2063). Geschäftsadresse: Obere Leimenstrasse 1, 8718 Schänis (amtliche Strassenumbenennung).

17. Oktober 1983
OBTG Ostschweizerische Bürgschafts- und Treuhandgenossenschaft, in St. Gallen (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1983, S. 2293). Die Prokura von Hans Peter Eggenberger ist erloschen.

17. Oktober 1983
Raiffeisenbank Schänis, in Schänis, Genossenschaft (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1983, S. 2648). Geschäftsadresse: Oberdorf 7, 8718 Schänis (amtliche Strassennumerierung).

17. Oktober 1983
Viehzuchtgenossenschaft Schänis, in Schänis (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1977, S. 2224). Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Gasterstrasse 3, 8718 Schänis (amtliche Strassenumbenennung).

17. Oktober 1983
AJT Sport-Shop Jud + Tremp, in Schänis, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 26. 10. 1981, S. 3348). Geschäftsadresse: Oberdorf 5, 8718 Schänis (amtliche Strassennumerierung).

17. Oktober 1983
Gebr. Seliner, in Schänis, Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1955, S. 460). Geschäftsadresse: Rietstrasse 16, 8718 Schänis (amtliche Strassenumbenennung).

17. Oktober 1983
Schlossfabrik Schulte & Co., in Schänis, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1979, S. 1046). Geschäftsadresse: Oberdorf 6, 8718 Schänis (amtliche Strassennumerierung).

17. Oktober 1983
Gasthof Bahnhof Fuchs Sebastian, in Schänis (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1976, S. 3078). Geschäftsadresse: Ziegelbrückstrasse 2, 8718 Schänis (amtliche Strassenumbenennung).

17. Oktober 1983
Bäckerei-Conditorei Gabriel, in Schänis (SHAB Nr. 281 vom 2. 12. 1982, S. 3855). Geschäftsadresse: Ziegelbrückstrasse 3, 8718 Schänis (amtliche Strassenumbenennung).

17. Oktober 1983
Café Restaurant Bären Paul Glarner, in Schänis (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1980, S. 3648). Geschäftsadresse: Unterdorf 2, 8718 Schänis (amtliche Strassenumbenennung).

17. Oktober 1983
Häfliger-Albert Elsbeth, in Schänis, Betrieb des Restaurants Schwert (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1982, S. 2781). Geschäftsadresse: Unterdorf 14, 8718 Schänis (amtliche Strassennumerierung).

17. Oktober 1983
Ernst Hebeisen, in Schänis, Schmiede-Schlosserei (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1979, S. 3492). Geschäftsadresse: Unterdorf 12, 8718 Schänis (amtliche Strassennumerierung).

17. Oktober 1983
A. Länzlinger, Metzgerei, in Schänis (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1972, S. 683). Geschäftsadresse: Rathausplatz 4, 8718 Schänis (amtliche Strassennumerierung).

17. Oktober 1983
Rathaus-Drogerie Alex Beretta, in Schänis (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1978, S. 2549). Geschäftsadresse: Rathausplatz 10, 8718 Schänis (amtliche Strassennumerierung).

17. Oktober 1983
Restaurant Löwen, Willi Jud, in Schänis (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1979, S. 3751). Geschäftsadresse: Oberdorf 20, 8718 (amtliche Strassenumbenennung).

17. Oktober 1983
Jos. Rickli, in Schänis, Metzgerei und Wursterei (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1980, S. 2500). Geschäftsadresse: Unterdorf 13, 8718 Schänis (amtliche Strassennumerierung).

17. Oktober 1983
G. Schaffhauser, Holzbau, in Schänis (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1983, S. 1093). Geschäftsadresse: Unterdorf 24, 8718 Schänis (amtliche Strassennumerierung).

17. Oktober 1983
Dr. Scheifele Consulting, in Schänis (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1982, S. 4174). Geschäftsadresse: Chastli 65, 8718 Schänis (amtliche Strassennumerierung).

17. Oktober 1983
Hans Spirig, in Schänis, Käserei und Schweinemästerei (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1968, S. 706). Geschäftsadresse: Ziegelbrückstr. 14, 8718 Schänis (amtliche Strassenumbenennung).

17. Oktober 1983
Xaver Tremp, in Schänis, Bau- und Möbelschreinerei usw. (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1966, S. 4162). Geschäftsadresse: Untere Leimenstrasse 6, 8718 Schänis (amtliche Strassenumbenennung).

17. Oktober 1983
Gottfried Tremp, Autogarage, in Schänis (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1950, S. 3356). Geschäftsadresse: Gasterstrasse 4, 8718 Schänis (amtliche Strassenumbenennung).

17. Oktober 1983
W. Schumann TTS Transport & Tarif Service, in Jona (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1981, S. 5). Die Firma lautet nun: **Schumann, Consulting** und die Geschäftsnatur: Managementberatung, Logistik-Transport-Beratung, Unternehmensberatung, Vermittlungen aller Art, Handels-Vertretungen, An- und Verkauf von Gütern, Fahrzeugen und Grundstükken, Beteiligungen im In- und Ausland und Investment-Finanzierungen.

17. Oktober 1983
Ketex Robert E. Keller, in Rorschacherberg, Textilagentur usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 464). Die Firma lautet nun: **Rob. E. Keller.**

17. Oktober 1983
Neugrütt-Garage, O. Forster, in Balgach. Inhaber der Firma ist Othmar Forster, von Berneck, in Balgach. Einzelprokura: Sonja Möhl, von Hefenhofen, in Balgach. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, sowie Handel mit Neuwagen und Occasionen. Neugrüttstrasse 9, 9436 Balgach.

17. Oktober 1983
Rest. Rössli Bar-Dancing M. Streib, in Ebnat-Kappel. Inhaber der Firma ist Markus Streib, von Basel, in Ebnat-Kappel. Betrieb des Restaurants Rössli mit Bar und Dancing. Mitteldorfstrasse 75, 9642 Ebnat-Kappel.

17. Oktober 1983
Bischof, in Goldach, Viehhandel (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1983, S. 3352). Da über den Firmainhaber Kurt Bischof für das gleiche Geschäft unter der Firma «Kurt Bischof, Viehhandel» (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1977, S. 1824) ein weiterer Eintrag besteht, wird diese Firma von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

17. Oktober 1983
Charlotte Valente Rest. Bedahof, in St. Gallen (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1979, S. 2880). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. Oktober 1983
Ursula Bischof, in St. Gallen, Betrieb des Restaurants Schweizerhof (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1979, S. 3852). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. Oktober 1983
Rhinetechnex AG, in Widnau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 17. Oktober 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import und Export von technischen Produkten sowie Erbringung von Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Susanne Staudacher-Gächter, von Oberriet, in Widnau. Geschäftsadresse: Fahrgasse 1a, 9443 Widnau.

17. Oktober 1983
Oriana-Textil AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 230 vom 4. 10. 1982, S. 3164). An der Generalversammlung vom 17. Oktober 1983 wurden die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in Namenaktien umgewandelt und das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 950 neuen, durch Verrechnung mit freien Reserven voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurden die Statuten revidiert. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neu wurde in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Urs Rohr, welcher wie bisher Einzelunterschrift führt. Karl Lendenmann ist nicht mehr Präsident und Geschäftsführer, bleibt jedoch weiterhin Mitglied des VR und führt wie bisher Einzelunterschrift. Neuer Präsident des VR ist das bisherige Mitglied Werner Mäusli, weiterhin mit Einzelunterschrift.

17. Oktober 1983
M. Defilla, in Uzwil (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1974, S. 342). Die Geschäftsnatur lautet nun: Führung eines Brillenstudios sowie Handel mit optischen Artikeln.

17. Oktober 1983
Conaflex GmbH, bisher in Zürich (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1974, S. 381). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Altstätten verlegt. Zweck ist wie bisher: Herstellung und Vertrieb sowie Export und Import von Textilien, Textilhilfsstoffen und Textilrohstoffen sowie internationaler Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben und verkaufen. Die Gesellschafter und Geschäftsführer: Karl Flehmig, Karl-Heinz Flehmig und Gerhard Flehmig, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlagen von Fr. 26 000 und je Fr. 12 000 sind übergegangen an den neuen Gesellschafter Hans Rechsteiner, von und in Altstätten. Die Stammeinlagen wurden zu einer Stammeinlage von Fr. 50 000 zusammengelegt. Das Stammkapital von Fr. 50 000 besteht somit aus einer Stammeinlage von Fr. 50 000 des Hans Rechsteiner. Die ursprünglichen Statuten vom 16. Februar 1970 wurden an der Gesellschafterversammlung vom 17. Oktober 1983 revidiert. Publikationsorgan: SHAB. Die Unterschrift von Wilfried Jungi, Geschäftsführer, ist erloschen. Zum neuen einzigen Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Hans Rechsteiner, von und in Altstätten. Geschäftsadresse: Ringgasse 27, 9450 Altstätten.

Graubünden – Grisons – Grigioni

17. Oktober 1983
Beat Casutt, in Landquart, Gemeinde Igis. Inhaber: Beat Casutt, von St. Martin, in Landquart, Gemeinde Igis. Einzelprokura: Monica Möhr, von und in Maienfeld. Handel mit Lederwaren und Werbeartikeln. Zentrum Au, 7302 Landquart.

17. Oktober 1983
F. und N. Dick-Rast, in Thusis, Betrieb des Hotels «Weisses Kreuz», Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1966, S. 2). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

17. Oktober 1983
E. Maja Wiersbowsky, in Chur, Wand- und Deckenputz in Plastik (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1983, S. 3148). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

17. Oktober 1983
E. Wiersbowsky, in Domat/Ems. Inhaber: Erhard Wiersbowsky, deutscher Staatsangehöriger, in Domat/Ems. Gipsergeschäft. Via Cuschas 42, 7013 Domat/Ems.

17. Oktober 1983
Mathilde Stierli, in Jenins, Handel mit Brillen (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1965, S. 2305). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. Oktober 1983
Viehzuchtgenossenschaft Hinterrhein, in Hinterrhein (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 100). Heinrich Stoffel, Vizepräsident/Aktuar, und Georg Mengelt, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder: Theodor Lorez, Vizepräsident/Aktuar, und Johann Egger, Kassier, beide von und in Hinterrhein. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier.

17. Oktober 1983
Kehm Handels AG, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1980, S. 2536). Statuten am 3. 10. 1983 revidiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

17 ottobre 1983
Alberto Giovanoli, in Vicosoprano. Titolare: Alberto Giovanoli, da Soglio, in Vicosoprano. Esercizio dell'albergo Corona. 7649 Vicosoprano.

17. Oktober 1983
Caduff-Sialm & Co., in Tavanasa, Gemeinde Breil/Brigels, Lebensmittel usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1969, S. 201). Die Kommanditärin Luisa Caduff ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 20 000 ist erloschen.

17. Oktober 1983
Anancor Vermögens-AG, in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1980, S. 1121). Carl Josef Henckel von Donnersmarck ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hermann Nercsheimer, von und in Zollikon.

17. Oktober 1983
Garage Keller, in Sils im Domleschg. Inhaber: Armin Keller, von Versam, in Scharans. Handel mit und Reparaturen von Autos sowie Betrieb einer Tankstelle. Hauptstrasse 14, 7499 Sils im Domleschg.

17. Oktober 1983
Hotel Hohenfels Arosa, in Arosa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 264 vom 13. 11. 1981, S. 3583). Öffentliche Urkunde vom 14. 6. 1983: Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 400 000 auf Fr. 150 000 durch Reduzierung der 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 375 im Sinne von Art. 732/735 OR. Gleichzeitige Wiedererhöhung des Aktienkapitals von Fr. 150 000 auf Fr. 400 000 durch Erhöhung des Nennwertes der 400 Inhaberaktien zu Fr. 375 auf Fr. 1000, durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberiert. Aktienkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Helga Rosel Chanteaux-Zollikofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Barbara Sinniger, von Wettingen, in Arosa.

17. Oktober 1983
Viehzuchtgenossenschaft Felsberg, in Felsberg (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1970, S. 2872). Hans Schmid-Danuser, Vizepräsident/Kassier, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neues Mitglied: Hans Danuser-Strimer, Vizepräsident/Kassier, von und in Felsberg. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung
H. Iseli-Graf Käserei Hägglingen, in Hägglingen (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1983, S. 3548). Die neue Zeichnungsberechtigte heisst richtig: Helene Iseli.

17. Oktober 1983
Day-Work AG Baden, in Baden, Cordulaplatz 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 12. 10. 1983. Zweck: Anstellung von Arbeitskräften zur temporären Zurverfügungstellung an Dritte sowie Übernahme und Ausführung von Aufträgen in der Bau- und Industriebranche. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Paul Busslinger, von Baden, in Oberrohrdorf, Präsident, und Jeannette Müller, von Lengnau AG, in Wettingen; beide mit Unterschrift zu zweien.

17. Oktober 1983
Big Drum Verpackungen AG, in Suhr, Dauerbackwaren, Verpakkungen usw. (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1980, S. 2808). Statutenänderung: 16. 9. und 14. 10. 1983. Firma nun: Icepac AG. Zweck nun: Herstellung und Einfuhr von sowie Handel mit Verpackungen, insbesondere Eiskremverpackungen, ferner Herstellung und Einfuhr von sowie Handel mit Dauerbackwaren, Vermietung von Abfüllmaschinen. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Karl Emmenegger; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Willy Waller, von und in Zug.

17. Oktober 1983
Willy Waller Icepack AG, in Suhr, Eiskremverpackungen usw. (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1983, S. 1162). Statutenänderung: 16. 9. 1983. Firma nun: Willy Waller AG Suhr. Zweck nun: Handel mit Maschinen, Verpackungsmaterial und technischen Artikeln. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dieter Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Emstal (D).

17. Oktober 1983
Wohnbaugenossenschaft des Bundespersonals in Bremgarten AG, in Bremgarten (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1977, S. 3769). Statutenänderung: 14. 9. 1979. Zweck nun: Beschaffung von gesunden und preiswerten Wohnungen für ihre Mitglieder. Hans Boller, bisher Vorstandssekretär ist richtig Verwaltungssekretär, und Albert Kaufmann, bisher Vorstandskassier, richtig Verwaltungskassier; sie zeichnen weiterhin zu zweien, jedoch nur noch mit Präsident.

17. Oktober 1983
Motor-Columbus Ingenieurunternehmung AG, in Baden (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1983, S. 3548). Unterschriften Dr. Harald Kreuzer, Peter Lutz und Peter C. Beyeler erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Herbert Oberlin, von Zürich, in Geroldswil; Jörg Thies, deutscher Staatsangehöriger, in Künten; Max Wiedemeier, von und in Gebenstorf; Max Kläntschi, von Schüpfen, in Zürich, und Hans Christian Banthien, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D). Es wohnen nun: Italo Daglio in Ennetbaden, Kenneth P. Gibbs in Baden, Dr. Martin Gysel in Obersiggenthal, Dr. Armin Petraschek in Ennetbaden, Peter Staub in Muri bei Bern, Andreas E. Wyrsch in Remigen und Leo Zünd in Fislisbach.

17. Oktober 1983
Viehzuchtgenossenschaft Densbüren-Asp, in Densbüren (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1977, S. 2724). Aus Vorstand ausgeschieden: Hans Pfister, Präsident; Unterschrift erloschen. Peter Frey, bisher Aktuar, ist nun Vorstandspräsident. Vorstandsaktuar neu: Fritz Amsler, von und in Densbüren. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Aktuar.

17. Oktober 1983
Deco & Standbau AG, in Hausen (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1983, S. 1974). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rolf Ruoff, Präsident, und Alwin Pfister; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Jürg Baer, von Rothrist, in Gersau, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Patrick Baer, von Rothrist, in Gersau, Vizepräsident, mit Unterschrift zu zweien. Matthias Ruoff, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter zu zweien. Prokura zu zweien neu: Christa Bolliger, von Küttigen, in Brugg.

17. Oktober 1983
Walter Fasler & Co, in Aarau, Generalagentur Aarau der Pax Schweizerische Lebensversicherungsgesellschaft Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1980, S. 1929). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Jules Rutishauser. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäftes gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Walter Fasler. Firma nun: Pax Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, Generalagentur Aarau Walter Fasler. Alfred Fricker führt weiterhin Einzelunterschrift.

17. Oktober 1983
U. Muntwyler Transporte, in Uerkheim, Brombach 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Muntwyler, von Wohlen AG, in Uerkheim. Geschäftsnatur: Lebensmitteltransporte.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

17. Oktober 1983
Erbatech Herbert Erhardt, in Amlikon, Werkzeugverkauf und Schärferei, Beratung für Holzbau (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1983, S. 2050). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «Erbatech AG», in Amlikon, erloschen.

17. Oktober 1983
Erbatech AG, in Amlikon. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Oktober 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung von sowie Handel mit holzbearbeitenden Produkten aller Art, insbesondere von Sägeblättern und Werkzeugen, sowie Betrieb einer Werkzeugschleiferei. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften kaufen oder verkaufen sowie Rechte, Patente und Lizenzen erwerben oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. Oktober 1983 und Übernahmebilanz per 1. August 1983 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Erbatech Herbert Erhardt», in Amlikon, mit Aktiven von Fr. 67 433.10 und Passiven von Fr. 56 993.30 zum Übernahmepreis von Fr. 10 439.80, wovon Fr. 10 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Herbert Erhardt, deutscher Staatsangehöriger, in Amlikon, als Präsident; Doris Erhardt-Fuchs, von Brislach, in Amlikon, und Beat Baumann, von Zürich, in Dübendorf, als Mitglieder; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bergholz 134, 8531 Amlikon.

17. Oktober 1983
Marchioro Fischhandel AG, in Romanshorn (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1980, S. 169). Max Spiess-Marchioro, Präsident und Geschäftsführer, ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Siegmann, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Oktober 1983
Hof-Garage AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1978, S. 2065). Rudolf Hager, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Nelly Wirz-Siegwart, von Solothurn, in Frauenfeld, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt. Max U. Wirz, Präsident, wohnt nun in Frauenfeld.

17. Oktober 1983
Müller Fensterbau AG Wängi, in Wängi (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1983, S. 430). Die Prokura von Carmelo Vergallo ist erloschen.

17. Oktober 1983
Lochmeier + Schürpf, Schreinerei, in Bürglen. Unter dieser Firma sind Beat Lochmeier, von Ausserferrera, in Illhart, und Gregor Schürpf, von Appenzell, in Schönenberg an der Thur, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1981 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv. Betrieb einer Schreinerei. Kanalstrasse 31, 8575 Bürglen.

17. Oktober 1983
Konrad Wölfle, in Hüttwilen, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1979, S. 2712). Die Prokuristin Verena Wölfle heisst nun Verena Schaltegger und wohnt nun in Frauenfeld.

17. Oktober 1983
Beat Lorenzato, in Mannenbach, Gemeinde Salenstein. Firmainhaber ist Beat Lorenzato, von Dachsen ZH, in Mannenbach, Gemeinde Salenstein. Schreinerei und Küchenbau. Hauptstrasse 53, 8268 Mannenbach-Salenstein.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio d'Acquarossa

14 ottobre 1983
Maestrani S.A., in Aquila. Con atto pubblico e statuti dell'8 ottobre 1983 è stata costituita una società anonima avente per scopo l'assunzione di trasporti di ogni genere, di lavori di scavi e affini, il commercio di materiale di costruzione in genere, la gestione di una segheria, il commercio di legname e il commercio di combustibili di ogni genere. La società può partecipare ad altre società con scopi similari. Il capitale sociale è di fr. 66 000, suddiviso in 66 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Consiglio di amministrazione da 1 a 3 membri: Tito Maestrani, da e in Aquila, è amministratore unico, con diritto di firma individuale. Recapito: uffici propri.

Ufficio di Bellinzona

17 ottobre 1983
Angela Gattis, in Arbedo-Castione. Titolare della ditta è Angela Gattis, cittadina italiana in Arbedo-Castione. Esercizio ristorante-pizzeria all'insegna «Osteria Moesa». Recapito: 6517 Arbedo-Castione. (Iscrizione fatta d'ufficio conformemente all'art 57 ORC.)

Ufficio di Locarno

17 ottobre 1983
Respo-Technik di Reto Maissen, in Ascona. Titolare è Reto Maissen, da Disentis/Mustér in Ascona. Genere di commercio: restauro di vasche da bagno. Recapito: via Locarno 124.

Ufficio di Lugano

17 ottobre 1983
Fidercom S.A., in Lugano, affari fiduciari, ecc. (FUSC del 28. 3. 1983, n. 73, p. 1030). Nuovo recapito: via Lavizzari 2A (uffici propri).

17 ottobre 1983
Agofer Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 30. 3. 1983, n. 75, p. 1067)
Agrisa Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 30. 3. 1983, n. 75, p. 1067)
Aikap AG, in Lugano, acquisto di brevetti, ecc. (FUSC del 30. 3. 1983, n. 75, p. 1067)
Albergo Gottardo S.A., in Lugano, gestione di alberghi, ecc. (FUSC del 30. 3. 1983, n. 75, p. 1067)
Alexis Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 30. 3. 1983, n. 75, p. 1067)
Annemarie S.A., in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 30. 3. 1983, n. 75, p. 1067)
Belzer S.A., in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 1. 6. 1983, n. 124, p. 1878)
Caldei S.A., in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 28. 3. 1983, n. 73, p. 1030)
Condiva A.G., in Lugano, gestione di immobili, ecc. (FUSC del 7. 4. 1983, n. 79, p. 1122)
Crisbau S.A. in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 24. 3. 1983, n. 70, p. 985)
Fraedil S.A., in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'11. 5. 1983, n. 108, p. 1618)
Ireos S.A., in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 3. 5. 1983, n. 101, p. 1490)
Kiomi Holding S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 3. 5. 1983, n. 101, p. 1490)
La Madelcinc Immobilière S.A., in Lugano (FUSC del 28. 3. 1983, n. 73, p. 1030)
Lido Azzurro S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 7. 4. 1983, n. 79, p. 1122)
Namr Immobilière S.A., in Lugano (FUSC del 1. 6. 1983, n. 124, p. 1878)
Ortovero S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 7. 4. 1983, n. 79, p. 1122)
Picrmarini S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 1. 6. 1983, n. 124, p. 1878)
Sannin Holding S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 3. 5. 1983, n. 101, p. 1490)
Sciro Immobiliare S.A., in Lugano, compra-vendita, ecc. (FUSC dell'8. 8. 1983, n. 182, p. 2754)
Supervalor Holding S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 24. 3. 1983, n. 70, p. 985)
Valcova Holding S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 24. 3. 1983, n. 70, p. 985)
Vecchia Marina S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 1. 6. 1983, n. 124, p. 1878)
Wanlenk S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 12. 8. 1983, n. 186, p. 2818)
Zamblcra S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC dell'8. 6. 1983, n. 130, p. 1975)

Nuovo recapito: via Lavizzari 2A, c/o Fidercom S.A.

17 ottobre 1983
Laghetto S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC dell'11. 8. 1981, n. 183, p. 2572)
Pclostrikos S.A. in liquidazione, in Lugano, operazioni di transito, ecc. (FUSC del 31. 5. 1983, n. 123, p. 1858)
Selorgan S.A. in liquidazione, in Viganello, articoli musicali, ecc. (FUSC del 26. 7. 1982, n. 170, p. 2419)

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

17 ottobre 1983
Fulton S.A., a Paradiso, importazione, ecc. (FUSC dell'11. 3. 1981, n. 57, p. 773). Fabrizio Casanova, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. La società è priva di amministrazione.

17 ottobre 1983
C.T.F. S.A., in Lugano, transazioni commerciali, ecc. (FUSC del 23. 10. 1974, n. 248, p. 2825). Ettore Talleri, deceduto, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Liliana Marthaler, da Frauenkappelen in Carabbia.

17 ottobre 1983
GPS Groupings Ltd., in Lugano, piazza Dante 8, c/o Avv. Dott. Renzo Rezzonico (nuova iscrizione). Data dello statuto: 13. 10. 1983. Scopo: la consulenza e l'assistenza, la promozione e la pubblicità, le pubbliche relazioni e la sponsorizzazione segnatamente nel campo sportivo. La società potrà organizzare manifestazioni di qualsiasi genere, comprese mostre e fiere, nonché attuare programmi editoriali, radiotelevisivi e cinematografici. La società potrà partecipare a imprese similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Dott. Renzo Rczzonico, da Lugano in Muzzano.

17 ottobre 1983
Garage Piodella S.A., in Muzzano, esercizio di un'autorimessa, ecc. (FUSC del 4. 2. 1981, n. 27, p. 366). Urs Langen, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

17 ottobre 1983
Banca Commerciale Lugano SA, in Lugano (FUSC del 15. 8. 1983, n. 188, p. 2842). La procura di Andri Brunett è estinta.

17 ottobre 1983
Banca di Partecipazioni ed Investimenti S.A., in Lugano (FUSC del 29. 9. 1983, n. 227, p. 3367). Giorgio Bacciarini, già segretario e direttore generale, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

Ufficio di Mendrisio

17 ottobre 1983
Elioform Systcm S.A., in Mendrisio, lo studio e la progettazione di sistemi e impianti atti allo sfruttamento di energie solari, ecc. (FUSC del 30. 9. 1982, n. 227, p. 3126). Modifica statuti: 7. 10. 1983. Aggiunta allo scopo: la commercializzazione di prodotti industriali e artigianali di ogni genere.

17 ottobre 1983
Spedimar S.A. in liquidazione, in Chiasso, le spedizioni marittime, ecc. (FUSC del 29. 4. 1983, n. 98, p. 1441). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

17 ottobre 1983
K. Reiser, in Chiasso, importazione ed esportazione di prodotti promozionali, ecc., ditta individuale (FUSC dell'11. 3. 1983, n. 59, p. 822). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

17 ottobre 1983
Quadri Rosetta & Figlio, in Balerna, importazione e commercio salumi, società in nome collettivo (FUSC del 10. 7. 1970, n. 158, p. 1585). La società è sciolta a partire dal 13. 10. 1983. La liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è cancellata.

17 ottobre 1983
Quadri & Veronelli, in Balerna, commercio e vendita formaggi, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 2. 3. 1979, n. 51, p. 679). Rosetta Quadri nata Bossert, da e in Balerna; agente con il consenso del marito Cherubino Quadri, è entrata nella società quale socio.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Cully (district de Lavaux)

17 octobre 1983
Soucar S.A., précédemment à Prilly, société anonyme (FOSC du 10. 2. 1983, p. 478). Siège social transféré à Savigny, En Brit. Nouvelle raison sociale: **C.E.I. Chariots-Elévateurs-Import S.A.** Statuts originaires du 21. 12. 1979 modifiés le 11 octobre 1983. But: importation et commerce de chariots élévateurs et de matériel de manutention. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Roland Bigler, de Lausanne, à Savigny, est seul administrateur signant individuellement.

Bureau d'Echallens

17 octobre 1983
M. Cagnazzo, à Echallens. Le chef de la maison est Mercedes Cagnazzo, d'Italie, à Echallens. Jardinier-paysagiste. Chemin de la Villaire.

Bureau de Grandson

17 octobre 1983
Liliane Gentilini, à Grandson. Le chef de la maison est Liliane Gentilini, de et à Yvonand. Expoitation d'un hôtel, café et restaurant, à l'enseigne «Hôtel du Lac». Rue Basse 36.

17 octobre 1983
Jean-Charles Ciana, précédemment à Goumoens-la-Ville (FOSC du 3. 8. 1979, p. 2492). La maison a transféré son siège à Champagne. Le titulaire est Jean-Charles Ciana, de Romainmôtier-Envy, actuellement à Champagne. Bureau technique et fabrication de micromécanismes; restauration d'horlogerie ancienne.

17 octobre 1983
Ahmelysa Diffusion S.A., à Grandson, prêt-à-porter et produits cosmétiques (FOSC du 4. 5. 1982, p. 1414). Nouvelle raison sociale: **Cosmoprof S.A.** Statuts modifiés en conséquence le 13 octobre 1983.

Bureau de Lausanne

17 octobre 1983
Infoprest S.A., à Lausanne, activités dans les domaines de l'informatique et de la gestion (FOSC du 21. 4. 1983, p. 1323). Statuts modifiés le 4 octobre 1983. Siège transféré à Renens, rue du Lac 16.

17 octobre 1983
Thermojoints S.A., à Lausanne, application et diffusion de mousse injectée (FOSC du 22. 3. 1982, p. 894). Georges Ciocco et Georges Schlaeppi ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Jean-Pierre Chevalley reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

17 octobre 1983
Vispo S.A., à Lausanne, participation à des entreprises, particulièrement dans le domaine chimique et pharmaceutique (FOSC du 29. 1. 1981, p. 306). Nouvelle adresse: place Pépinet 1.

17 octobre 1983
Furer S.A., agence immobilière, succursale de Lausanne, opérations immobilières et foncières (FOSC du 26. 8. 1981, p. 2737), avec siège principal à Montreux. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

17 octobre 1983
Walter Rentsch S.A., succursale de Lausanne, commerce d'appareils et de machines pour la rationalisation de procédés de travail dans les bureaux (FOSC du 27. 4. 1983, p. 1411), avec siège principal à Dietlikon. La signature de Viktor Flury et Markus Looser est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Heinz Feldmann, de Zurich, à Meilen, et Leo Looser, d'Alt St. Johann, à Sargans.

17 octobre 1983
Union Vie, compagnie d'assurances sur la vie (Union Leben, Lebensversicherungs-Gesellschaft) (Union Vita, compagnia d'assicurazioni sulla vita) (Union Life, life insurance company), à Lausanne, avenue de Cour 26. Nouvelle société anonyme. Statuts: 12 octobre 1983. But: exploitation directe et indirecte de l'assurance sur la vie et de toutes les branches annexes qu'une entreprise d'assurance sur la vie est habilitée à effectuer selon les dispositions légales, y compris la réassurance. Reprise de biens envisagée: actifs et passifs de «Union des Assurances de Paris-Vie», succursale de Lausanne. Le montant des actifs et passifs, ainsi que le prix de reprise, seront indiqués dans les statuts d'ici au 31 mars 1984. Capital entièrement libéré: fr. 10 000 000, divisé en 10 000 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration de 3 membres au moins. René Drouin, de France, à Lausanne, président; Bernard Ischy, de et à Pully, François Bonnard, d'Arnex-sur-Nyon, à Lausanne; Alain Du Couedic de Kergoaler, de France, à Saint-Cloud (F), et Robert Brandt, de La Chaux-du-Milieu, à Saint-Sulpice VD; tous avec signature collective à deux, les quatre derniers ne signant toutefois pas entre eux.

17 octobre 1983
Davum Aciers S.A., succursale de Crissier, à Crissier, commerce du fer, des plastiques et des métaux (FOSC du 13. 9. 1983, p. 3187), avec siège principal à Zurich. René Nigg, qui n'est plus délégué et directeur général, reste administrateur et continue à signer collectivement à deux.

17 octobre 1983
Texil S.A., à Lausanne, fabrication de produits chimiques, notamment dans le domaine des textiles (FOSC du 26. 10. 1983, p. 3690). Par décision du 14 octobre 1983, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite de la société. Par conséquent, l'inscription est rétablie comme ci-devant (FOSC du 9. 1. 1980, p. 83).

17 octobre 1983
Jaquier S.A., Progress-service, à Lausanne, commerce, représentation et entretien d'appareils électro-ménagers (FOSC du 18. 3. 1980, p. 887). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 30 septembre 1983.

17 octobre 1983
Le produit campagnard, Huser & Wälchli, à Renens, chemin de la Creuse 3. Société en nom collectif commençant le 17 octobre 1983. Associés avec signature collective à deux: Alain Huser, de Vêtroz, à Renens, et Alain Wälchli, de Madiswil, à Renens. Commerce de produits alimentaires, notamment en provenance de la campagne.

Bureau de Morges

17 octobre 1983
Gefidas A. Seeberger & Cie, à Ecublens, société en nom collectif, tenue de comptabilité, conseils fiscaux, comptables et assurances, tous mandats fiduciaires (FOSC du 7. 7. 1980, p. 2283). Par suite de mariage, l'associée Anne Seeberger se nomme dorénavant Anne Héritier-Seeberger, de Molondin, à Ecublens. Extension du genre d'affaires: tenue de comptabilités, conseils fiscaux, comptables et assurances, tous mandats fiduciaires, gérance d'immeubles. Nouvelle adresse: chemin de la Plantaz 24.

17 octobre 1983
Compréchange, à Tolochenaz, société anonyme, participer à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou autres (FOSC du 17. 3. 1983, p. 890). Suivant procès-verbal du 7 octobre 1983 de son assemblée générale extraordinaire, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa dissolution qui sera opérée sous la raison sociale: Comptéchange, en liquidation. L'administrateur unique Yvan Mutzenberg a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Est nommé liquidateur avec signature individuelle: Osvaldo Spinoccia, d'Italie, à St-Prex.

17 octobre 1983
Eltra micro-electronic S.A., à Morges (FOSC du 10. 2. 1983, p. 478). Nouvelle raison sociale: Micronova S.A. Les statuts ont été modifiés le 13 octobre 1983.

17 octobre 1983
ESA Société coopérative d'achat de l'Union professionnelle suisse de l'automobile, succursale à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 14. 4. 1983, p. 1214), avec siège principal à Berthoud. Est nommé fondé de pouvoirs, signature collective à deux: Heinz Küng, de Lyss, à Spiegel, commune de Köniz.

Bureau de Moudon

3 octobre 1983
A. & J. Buttex S.A., à Moudon. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27 septembre 1983. But: entreprise de plâtrerie et peinture. Reprise de biens: la société reprend de l'actionnaire fondateur Agénor Buttex des apports en nature, soit la parcelle 135 de Moudon, estimée fr. 15 000, du matériel divers et un compte courant, pour une valeur totale de fr. 126 000. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées par les apports en nature. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Agénor Buttex, de Granges-près-Marnand, à Moudon, président, et Jacques Buttex, de Granges-près-Marnand, à Granges-près-Marnand, membre. Signature individuelle des administrateurs. Bureau: rue des Tisserands 3.

17 octobre 1983
Piscine de Moudon, à Moudon, société coopérative (FOSC du 4. 8. 1978, p. 2457). Le vice-président, Michel Magnenat, et la secrétaire, Anne-Lise Perrottet, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Nouveau vice-président: Frédy Kormann, de et à Moudon, et nouvelle secrétaire: Catherine Chappuis, de Vulliens, à Moudon. Signature collective à deux du président, du vice-président et de la secrétaire.

Bureau de Nyon

17 octobre 1983
Negsa S.A., à Gland, route de Nyon. Nouvelle société anonyme selon statuts du 14 octobre 1983. But: distribution, vente et fabrication de machines pour l'électronique. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Pierre-Yvan Kern, de Bâle, à Genève, président, et Peter Christen, de Rüegsau, à Cartigny, administrateur-délégué; tous deux avec signature individuelle.

Bureau de Vevey

14 octobre 1983
Ischia Tours, Voyages et tourisme, R. Dubler, à Montreux, agence de voyages (FOSC du 31. 5. 1974, p. 1502). Radié par suite de cessation d'exploitation.

14 octobre 1983
Télé-Clinique Vevey S.A., à Vevey (FOSC du 2. 3. 1977, p. 699). Procuration collective à deux est conférée à Thierry Crausaz, de Villeneuve FR, à Blonay, et à Madeleine Finazzi, de Rougemont, à Vevey.

14 octobre 1983
G. Gyger et A. Aouina, à Vevey, société en nom collectif, Café-restaurant National (FOSC du 28. 12. 1981, p. 4075). Par suite de mariage l'associée Ghislaine Gyger se nomme maintenant Aouina; elle reste originaire du Chenit. Nouvelle raison sociale: M. et Mme Aouina-Gyger.

14 octobre 1983
Chang Chong S.A., à Montreux, exploitation de restaurants chinois, etc. (FOSC du 27. 7. 1983, p. 2623). Muriel Dudley-Martin, de Gachnang, à Lancy, est administratrice unique. Elle signe individuellement et remplace André Tombet, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

14 octobre 1983
Hôtel Splendid Montreux S.A., à Montreux, affaires immobilières (FOSC du 22. 12. 1969, p. 2935). Alexandre Guhl, de et à Montreux, est administrateur signant collectivement à deux.

14 octobre 1983
Biotonus S.A., à Montreux, centre de soins esthétiques et paramédicaux (FOSC du 18. 2. 1983, p. 578). Nouvelle raison sociale: **Biotonus, Clinique Bon-Port S.A.** Statuts modifiés en ce sens ainsi que sur un point non soumis à publication, le 6 octobre 1983.

14 octobre 1983
Caveau du Museum Montreux S.A., à Montreux. Nouvelle société anonyme selon statuts du 13 octobre 1983. But: achat, vente et exploitation d'établissements publics. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Reprise de biens envisagée, selon décision du 13 octobre 1983, de divers mobilier, installations et marchandises, pour le prix maximum de fr. 460 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Heinz Magel, de RFA, à Blonay, est président; Micheline Kinder, de Lausanne, au Mont-sur-Lausanne; Simone Magel, d'Oron-la-Ville, à Blonay, et Frédy Bignens, de Vaulion, à Lausanne, sont administrateurs. Signature collective à deux des administrateurs. Heinz Magel et Simone Magel ne peuvent signer ensemble. Bureau: rue de la Gare 40.

Valais – Wallis – Vallese

Bureau de St-Maurice

11 octobre 1983
Auguste Erzer, Erzétain, à Saillon. Titulaire: Auguste Erzer, de Seewen, à Saillon. Fonderie d'étain d'art, création et commerce d'articles utilitaires et décoratifs en étain.

14 octobre 1983
Affecti's Clerc, à Monthey. Titulaire: Bernadette Clerc née Clerc, veuve de Fernand, de Port-Valais, à Collombey-Muraz. Activité d'agent intermédiaire.

14 octobre 1983
GCM Garage du Centre SA, à Monthey. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 9. 1983. But: garage et commerce de voitures automobiles neuves ou non, soit achat, vente, exportation, importation, échange; organisation, exploitation d'un atelier de réparations avec ou sans stations-service; représentation de toutes marques; achat, vente, échange, construction, exploitation d'immeubles. Capital, entièrement versé: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateur, signant individuellement: Jean-Noël Seydoux, de Port-Valais, à Monthey.

Bureau de Sion

14 octobre 1983
Télécabine du Grand Signal S.A., à Montana-Vermala, commune de Montana (FOSC du 23. 8. 1983, no 195, p. 2946). Ne font plus partie du conseil d'administration, par suite de démission: Marius Barras, Joseph Lamon, Antoine Rey, Simon Rey et Bernard Solioz, tous administrateurs, sans signature. Ont été nommés nouveaux membres du conseil d'administration, sans signature: Gaston Rey, de Chermignon, à Montana; Aloys Rey, de et à Montana; Jérémie Rey, de et à Montana; Tobie Cordonier, de et à Montana, et Rudolphe Studer, d'Olten, à Montana. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire hors conseil, tous déjà inscrits: Jérémie Robyr, président; Jimmy Rey, vice-président, et Edouard Rey, secrétaire hors conseil.

14 octobre 1983
Téleski du Pas-du-Loup S.A., à Montana-Vermala, commune de Montana (FOSC du 4. 11. 1980, no 259, p. 3602). Placide Cordonier, administrateur, sans signature, a démissionné. Aloys Rey, de et à Montana, a été nommé membre du conseil d'administration, sans signature.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

14 octobre 1983
Ferrier et Cie, à La Chaux-de-Fonds, promotion et vente de toutes énergies, etc., société en nom collectif (FOSC du 11. 3. 1980, no 59, p. 802). L'associé Norbert Voëlin ne fait plus partie de la société. Claudine Renée Ferrier née Gaston, des Verrières, à Sauges-près-St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, épouse autorisée d'André Ferrier, est entrée le 1. 8. 1983 comme associée dans la société.

14 octobre 1983
Gamil Watch Philippe-Alain De Pietro, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Philippe-Alain De Pietro, de et à La Chaux-de-Fonds. Fabrication et commerce de produits horlogers. Rue de la Montagne 2a.

14 octobre 1983
S.I. Tourelles 2 S.A. en liquidation, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 11. 10. 1982, no 236, p. 3243). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Neuchâtel

14 octobre 1983
Isoklar S.A., au Landeron, route de Soleure 33c. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 10. 1983. But: la gérance et la commercialisation de brevets d'invention et de marque. Elle peut accorder des licences d'exploitation dans tous les domaines et en particulier dans le cadre de l'industrie métallurgique automobile et l'industrie chimique. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Les publications sont faites dans la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gildas Marie Vital Touzeau, de Genève, au Landeron, administrateur unique avec signature individuelle.

Genève – Genf – Ginevra

13 octobre 1983
Hobby Electronique, Jeanne Iten, à Genève, importation exportation et commerce de matériel électronique (FOSC du 5. 10. 1981, p. 3126). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 octobre 1983
SI Liotard-Levant, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 10. 1982, p. 3359). Statuts modifiés le 7. 10. 1983 sur un point non soumis à publication. Richard Liengme et Jean-François Beuret ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Claude Burrus, de Boncourt, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de Rive 1, chez Lecoro SA.

13 octobre 1983
Work-bee SA, à Genève, recrutement et sélection de cadres (FOSC du 27. 9. 1982, p. 3090). Capital porté de fr. 275 000 à fr. 500 000 par incorporation de réserves à concurrence de fr. 225 000 et émission de 225 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 5. 10. 1983.

13 octobre 1983
Adrien Kurt, à Thônex, entreprise de transports de personnes par autos-taxis (FOSC du 15. 8. 1975, p. 2245). Adjonction à l'objet: commerce et montage de pneumatiques.

13 octobre 1983
Ed. Züblin & Cie SA, succursale à Genève, entreprise de construction et de génie civil (FOSC du 8. 12. 1982, p. 3929), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs d'Ulrich Meyer sont radiés. L'administrateur Giuseppe Lazzarini, nommé vice-président, continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Fausto Chiudinelli, de Russo, à Bâle; Vaclav Kotulek, de Tchécoslovaquie, à Zurich; Christian Krauer, de Winterthour, à Meilen, et Bernhard Weber, de Guntershausen bei Aadorf, à Frauenfeld.

13 octobre 1983
«Etudes Foncières et Financières» J.-L. Chillier & Cie, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 14. 7. 1983, p. 2456). Procuration collective à deux, avec pouvoir d'aliéner ou grever des immeubles, a été conférée à Jean-Claude Rheme, de Lussy, à Genève, et Annick Tridon, de France, à Annemasse (F).

13 octobre 1983
Bastion Gestion et Finance SARL, à Genève, toutes transactions sur titres, etc. (FOSC du 21. 3. 1977, p. 924). Les sociétés Smith, Barney International Incorporated et Smith, Barney & Co Incorporated ne sont plus associées. John Sieff n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Nouveaux associés: Quassia Tree NV, société anonyme ayant son siège à Curaçao, pour une part de fr. 19 000, et Jean-Jacques de Weck, gérant, pour une part de fr. 1000, lequel continue à signer individuellement.

13 octobre 1983
Société Coopérative d'Habitation La Cigale, à Genève (FOSC du 2. 9. 1981, p. 2809). Les pouvoirs d'Emile Felder sont radiés. Manfred Seiler, de et à Genève, membre de l'administration signe collectivement à deux.

13 octobre 1983
Cofid SA, à Genève, toute comptabilité (FOSC du 25. 3. 1983, p. 1003). L'administrateur Jean-Claude Bartl signe désormais individuellement.

13 octobre 1983
Drick Services SA, à Meyrin, commerce de biens mobiliers, etc. (FOSC du 16. 6. 1983, p. 2092). Nouvelle adresse: chemin de l'Avanchet 33.

13 octobre 1983
Société Immobilière Familia Rhône B, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 10. 1981, p. 3246). André Stirn n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Jaccard, de Sainte-Croix, à Commugny, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 octobre 1983
Flora-Genève, à Carouge, faciliter à ses membres la vente de leur production de fleurs indigènes, etc., société coopérative (FOSC du 19. 3. 1979, p. 863). Les pouvoirs de Claude Rivoire sont radiés. Max Preisid, de Schwellbrunn, à Chêne-Bourg; René Jousson, de Choulex, à Collonge-Bellerive, et Albert Streit, de Collonge-Bellerive, à Meinier, membres du comité, signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Claude Blanchard, de et à Genève.

13 octobre 1983
Georg et Cie SA, à Genève, tous articles de librairie et papeterie, etc. (FOSC du 15. 4. 1983, p. 1231). Procuration collective à deux avec un administrateur a été conférée à: Alain P. Bourrit, de et à Genève; Liliane Joris, d'Orsières, à Genève; Jean-François Mouchet, de France, à Annemasse (F), et Jean Henri Weissenbach, de Carouge, à Genève.

13 octobre 1983
Granax SA, à Genève, commerce des matières premières, etc. (FOSC du 14. 6. 1983, p. 2052). Les pouvoirs de Jules A. Carlson de même que la procuration de Jean-Claude Bourgeois et Robert Neal, sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Brian Williams, maintenant domicilié à Chavannes-de-Bogis, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

13 octobre 1983
ICM SA, Administration de sociétés, à Genève (FOSC du 5. 4. 1982, p. 1062). Jean-Pierre Muller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Ervant Hougassian, de Genève, à Cologny, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 octobre 1983
ISS Holding SA, à Genève (FOSC du 30. 1. 1979, p. 304). Robert F. Quenard est maintenant originaire de Duillier.

13 octobre 1983
MLM Gestion SA, à Genève, affaires se rapportant au commerce de produits agricoles, etc. (FOSC du 14. 6. 1983, p. 2052). James A. Telfer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur délégué Zaki Charles Pinto a été nommé en outre président du conseil; il continue à signer individuellement. Robert S. Demone, du Canada, à Toronto (Canada), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

13 octobre 1983
Morgan Grenfell (Switzerland) SA, à Genève, toutes opérations de financement, etc. (FOSC du 26. 9. 1983, p. 3327). Les pouvoirs de Philippe Bès sont radiés.

13 octobre 1983
Socofi SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 2. 8. 1982, p. 2503). Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Denis Bulle, de France, à Chêne-Bougeries.

13 octobre 1983
Sodescan SA, à Genève, commerce international de produits manufacturés, etc. (FOSC du 20. 7. 1982, p. 2352). Les pouvoirs de Matthias Rapp sont radiés. Signature collective à deux avec les administrateurs Dominique Hargous ou Arnold Widmer ou Georges Mock ou Yüce Alp Aric, directeur, a été conférée à David Rees, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), directeur.

13 octobre 1983
Tradax Gestion SA, à Genève, affaires portant sur le commerce international de produits agricoles, etc. (FOSC du 14. 6. 1983, p. 2052). Les pouvoirs de Juels A. Carlson, de même que la procuration de Jean-Claude Bourgeois et Robert Neal sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Brian Williams, maintenant domicilié à Chavannes-de-Bogis, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

13 octobre 1983
René Baeriswyl, à Genève, entreprise de peinture, etc. (FOSC du 26. 11. 1982, p. 3798). Nouvelle adresse: quai Gustave-Ador 40.

13 octobre 1983
Fiduciaire Raymond Jeanrenaud, à Genève, rue de Chantepoulet 4. Chef de la maison: Raymond Jeanrenaud, de Môtiers, à Perly-Certoux. Bureau fiduciaire.

13 octobre 1983
«Michat» Hendrik Kerkhoven, à Avully, commerce de tabacs, etc. (FOSC du 2. 10. 1981, p. 3108). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 octobre 1983
Marc Kuchen, à Genève, commerce d'articles de sports, etc. (FOSC du 1. 2. 1983, p. 360). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 octobre 1983
Guido et Brigitte Meili, à Chêne-Bougeries, café-restaurant, société en nom collectif (FOSC du 15. 9. 1978, p. 2868). L'associée Brigitte Meili est décédée. La société est dissoute et radiée. L'associé Guido Meili reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: **Guido Meili,** à Chêne-Bougeries.

13 octobre 1983
Fiduciaire Michel Pasquier, au Grand-Saconnex, chemin François-Lehmann 24. Chef de la maison: Michel Pasquier, du Pâquier FR, au Grand-Saconnex. Bureau fiduciaire; transactions immobilières.

13 octobre 1983
Ruch, à Bellevue, atelier de charpente, etc. (FOSC du 11. 7. 1956, p. 1812). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 octobre 1983
Mme H. Vautier, à Genève, travaux d'imprimerie, etc. (FOSC du 22. 3. 1982, p. 895). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 octobre 1983
J.-L. Villermet, à Chêne-Bourg, commerce d'œufs en gros (FOSC du 25. 1. 1982, p. 255). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 octobre 1983
Thérèse Woodtli, à Collonge-Bellerive, épicerie-primeurs (FOSC du 23. 2. 1977, p. 611). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 octobre 1983
D. Colella, à Genève, bar à café avec salle de jeux à prépaiements à l'enseigne «America» (FOSC du 26. 1. 1982, p. 217). La maison exploite, rue de Fribourg 7, un second établissement à l'enseigne «Italia».

13 octobre 1983
Idealcuisine, M. Tinguely, à Genève (FOSC du 18. 11. 1982, p. 3698). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif par la société anonyme Idealcuisine Tinguely SA, à Genève.

13 octobre 1983
Idealcuisine Tinguely SA, à Genève, route des Acacias 24. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 10. 1983. But: installation et agencement de cuisines; commerce et représentation de produits et articles s'y rapportent. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Reprise de biens: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Idealcuisine M. Tinguely», à Genève, selon bilan au 31. 8. 1983, comportant un actif de fr. 494 532.10 et un passif envers les tiers de fr. 459 187.70, pour fr. 35 344.40. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Tinguely, de Genève, à Borex, président, et Renate Tinguely, de Genève, à Borex, secrétaire; lesquels signent individuellement.

13 octobre 1983
Giampietro SA, à Genève, rue Sturm 20, chez GS gestion et services société fiduciaire SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 10. 1983. But: travaux de nettoyages industriels, artisanaux et commerciaux. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Guy Seidler, de Pleujouse, à Choulex, administrateur unique avec signature individuelle.

13 octobre 1983
Haute Sécurité Vidéo HSV SA, à Genève, rue de la Rôtisserie 4, chez «Indevsa» Industrie et Développement SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 10. 1983. But: fabrication et exploitation, de systèmes, procédés et dispositifs en matière de protection d'enregistrements sonores et visuels contre la lecture et/ou la reproduction non autorisée, participation et financement de sociétés œuvrant dans le même secteur. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Sublet, de Bougy-Villars, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle.

13 octobre 1983
Infopac SA, à Vandoeuvres, chemin de la Cocuaz 43. Nouvelle société anonyme. Statuts du 6. 10. 1983. But: représentation, prospection de marchés et conseils pour organe de presse et de communication; participations; opérations de financement et administration de biens. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Pingree, des USA, à Vandœuvres, président; Luc Argand, de Genève, à Corsier, secrétaire; Eric Sidler, de Lucerne, à Francfort-sur-le Main (D); Harold Schutzmann, des USA, à Francfort-sur-le-Main (D); Bertrand Tournier, de et à Genève; Lydia Guibat, de et à Lausanne, et Philippe Laedermann, de et à Lausanne. Signature individuelle du président, ou collective à deux des autres administrateurs.

13 octobre 1983
Sogal SA, à Martigny (FOSC du 27. 11. 1981, p. 3750). Nouveau siège: Genève. Adresse: boulevard Saint-Georges 72, chez Navitrans SA. Statuts originaires du 11. 11. 1981, modifiés le 12. 10. 1983. Nouveau but: élaboration, assemblage, commercialisation, distribution d'objets et de produits concernant les loisirs et la détente, ainsi qu'opérations commerciales, financières et mobilières pouvant se rattacher à l'objet principal et à tous objets similaires et connexes. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Favaro, de Carouge, à Vernier, administrateur unique avec signature individuelle. Olivier Bonnébault, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

11 octobre 1983
Alex Coullery, à Porrentruy, fabrique de boîtes (FOSC du 9. 9. 1974, no 210, p. 2443). Par jugement du Tribunal de district de Porrentruy du 26 septembre 1983 le titulaire a été déclaré en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

11 octobre 1983
Daniel Rossier, à Beurnevésin, exploitation d'un garage, station d'essence, etc. (FOSC du 23. 12. 1980, no 301, p. 4155). Par jugement du 24 août 1983 le président II du Tribunal de district de Porrentruy a déclaré le titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

Es werden vermisst:

a. Fr. 8000.–, 4% Inhaberobligation, Aargauische Kantonalbank, Aarau, Nr. 858 209, mit Jahrescoupons per 22. Juli 1978 und folgende, fällig am 22. Juli 1984.

b. Fr. 5000.–, 6% Inhaberobligation, Europäische Investitionsbank, Nr. 270, mit Jahrescoupons per 18. November 1981 und folgende, fällig am 18. November 1990.

Der unbekannte Inhaber dieser Wertpapiere wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d. h. bis 23. April 1984, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1557[1])

5000 Aarau, den 19. Oktober 1983 Bezirksgericht Aarau

Die Kraftloserklärung der Kassaobligationen der Genossenschaftlichen Zentralbank AG, Niederlassung Zürich, Nr. 820230 über Fr. 10 000.–, zu 6%, fällig am 1. Juli 1984 inkl. Coupons per 1. Juli 1984 und folgende, sowie Nr. 512512 über Fr. 5000.–, zu 6%, fällig am 1. Juli 1984 inkl. Coupons per 1. Juli 1983 und folgende, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 22. September 1983 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, das heisst bis zum 27. März 1984, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Titel nach Ablauf dieser Frist kraftlos erklärt werden. (P 273/83) (1442[1])

4001 Basel, den 23. September 1983 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der Namenaktie Nr. 822 783 der Sandoz AG, mit Couponsbogen (Coupons Nr. 49 und folgende und Talon), wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 19. Oktober 1983 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 30. April 1984, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 256/83) (1573[3])

4001 Basel, den 21. Oktober 1983 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief, d. d. 23. Juni 1975 per Fr. 450 000.–, mit einem Maximalzinsfuss von 8% und haftend im 1. Rang auf GB Niederwil Nrn. 57, 67, 278, 279, 280, 355, 356, 780, 810 und IR Tägerig Nrn. 170, 174, 355, 358 und 1315, auf die Hypothekarbank Lenzburg, Filiale Mellingen, als Gläubigerin und die Firma Ernst Franzetti AG, mit Sitz in Niederwil-Nesselnbach, als Schuldnerin lautend.

Der Besitzer dieses Namenschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 29. Oktober 1984 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 977 OR als kraftlos erklärt würde. (1580[3])

5620 Bremgarten, den 21. Oktober 1983 Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 7. Juli 1952 von Fr. 5000.–, Bel. Serie III/ 3180, zugunsten Rugenbräu AG Interlaken, Matten, lastend auf Matten Grundbuchblatt Nr. 466 des Robert Ramseier-Mona, Rugenstrasse 89, Matten.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1566[2])

3800 Interlaken, den 18. Oktober 1983 Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 250.032.041-1 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Liestal, lautend auf den Gesuchsteller.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, es innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1567[2])

4410 Liestal, den 20. Oktober 1983 Obergerichtskanzlei Baselland

Es werden vermisst:

Schuldbrief vom 23. November 1973, Beleg 2328, für Fr. 30 000.–, zugunsten Eigentümer, Schuldbrief vom 9. Juni 1975, Beleg 948, für Fr. 25 000.–, zugunsten Eigentümer, lastend im 2., bzw. 3. Rang auf Orpund Grundbuchblatt Nr. 1153 (Miteigentümer Schertenleib & Co. AG, Biel, Teron AG, Zürich, Albert Pauli, Orpund, und Hans Gutjahr, Orpund).

Der allfällige Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1582[3])

2560 Nidau, den 21. Oktober 1983 Der Gerichtspräsident II: Stähli

Inhaberschuldbrief vom 6. April 1922 von Fr. 48 000.–, Beleg Serie I Nr. 2245, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Niederwichtrach GBbl. Nrn. 1069, 1070, 643–646, 862 und auf Oberwichtrach GBbl. Nr. 431, des Werner Wälti, geb. 1903, von Rüderswil, in Niederwichtrach, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes werden hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (1574[3])

3082 Schlosswil, den 19. Oktober 1983 Der Gerichtspräsident II: H. R. Burri

Es werden vermisst:

Inhaberschuldbrief, lit. A, um Fr. 95 250.–, d. d. 19. September 1972, haftend auf GB 1693 Iberg, kein Vorgang; Debitor: Walter Müller; Creditor: Inhaber (Eigentümerin: Frau Rea B. Seifert, Weiherweg 1, 8604 Volketswil);

Schuldbrief, Ziff. 34, um Fr. 7850.–, d. d. 25. Februar 1925, lastend auf GB 31 Steinen und GB 154 Steinerberg (Eigentümer: Josef Reichlin-Horat, Gupfenried, 6422 Steinen);

Gült, Ziff. 9, um Fr. 483.52, d. d. 8. Juli 1611, lastend auf GB 706 Steinen (Eigentümer: Josef Appert-Styger, untere Furren, 6422 Steinen);

Inhaberschuldbrief, lit. A, um Fr. 120 000.–, d. d. 22. März 1979, lastend auf GB 2055 und 2045 Iberg, kein Vorgang (Eigentümerin: Frau Maria Rizos, Casa Rizos, Korfu, Griechenland).

Die unbekannten Inhaber werden aufgefordert, die vermissten Titel innert Jahresfrist ab dieser Publikation dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (1543[1])

6460 Schwyz, den 14. Oktober 1983

Einzelrichter des Bezirkes Schwyz: lic. iur. P. von Hettlingen

Es wird vermisst:

5¼% Kassaobligation der Kantonalbank Schwyz Nr. 6.03771 von Fr. 18 000.–, rückzahlbar 10. April 1985, mit Coupons per 10. April 1981 und folgende, von je Fr. 945.– brutto (Ausgabestelle: KB-Filiale Küssnacht).

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, die vermisste Obligation innert 6monatiger Frist ab dieser Publikation dem Einzelrichter des Bezirkes Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (1581[1])

6430 Schwyz, den 24. Oktober 1983

Einzelrichter des Bezirkes Schwyz lic. iur. P. von Hettlingen

Der nachstehende Titel: Sparheft Nr. 4863/0 der Raiffeisenbank Bichelsee, lautend zugunsten der Erben des Arthur Hollenstein, Restaurant Kreuz, Toggenburgerstrasse 31, 9532 Rickenbach, wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (1565[2])

8370 Sirnach, den 19. Oktober 1983

Gerichtspräsidium Münchwilen in Sirnach

Le détenteur inconnu du titre suivant:

obligation au porteur de fr. 5000.– à 4,75%, no 774, de la Caisse Raiffeisen, de Semsales, constituée le 19 décembre 1980 pour une durée de 5 ans,

est sommé de se faire connaître au greffe du Tribunal dans les six mois à compter de la première publication de cette sommation, faute de quoi l'annulation du titre sera prononcée. (1558[1])

1618 Châtel-St-Denis, le 13 octobre 1983

Le président du Tribunal: J.-P. Schroeter

Il pretore di Locarno-Città, in relazione al decreto 19 ottobre 1983, diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 40 000.–, iscritta il 24 marzo 1977, dg. 2162, gravante in 2° rango i fogli PPP 3682 e 3699, di proprietà Werth Karl Heinz e Else, Minusio, di cui al fondo base n. 1125 RFD, del comune di Minusio, a produrla alla scrivente pretura entro il 30 ottobre 1984 sotto comminatoria dell'ammortamento. (1583[3])

6601 Locarno, il 19 ottobre 1983 Il pretore: Avv. E. Borioli

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 12 febbraio 1983,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC

diffida

lo sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di nominali fr. 20 000.–, iscritta in 2° rango il 6 marzo 1963, doc. 603, a carico della part. 1994 di Campestro, rogito n. 537 del 7 febbraio 1963 del notaio Rubino Mensch, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1568[2])

6900 Lugano, l'11 ottobre 1983 Il pretore straordinario: Avv. Marco Peverelli

La pretura di Lugano-Distretto in seguito a istanza 3/5 ottobre 1983,

richiamanti gli art. 981 CO, 2 LAC

diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 49 000.–, iscritta in 3° rango, in data 24 giugno 1958 al doc. 4566 e postergata in data 25/26 maggio 1970, a carico della part. n. 221 di Savosa, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1569[2])

6900 Lugano, il 14 ottobre 1983 Il pretore straordinario: Avv. Marco Peverelli

Kraftloserklärungen
Annulations – Annullamenti

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Aarwangen, vom 21. Oktober 1983, wurde der vermisste Kassenschein Nr. 33597-1 der Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, in Langenthal, Fr. 4000.–, 5¼%, mit Coupon per 8. April 1983, als kraftlos erklärt. (1578)

4912 Aarwangen, den 21. Oktober 1983 Der Gerichtspräsident I: Wyss

Der Amtsgerichtspräsident von Balsthal hat am 20. Oktober 1983 den Schuldbrief vom 12. Februar 1953 per Fr. 5000.–, lautend auf die Solothurner Kantonalbank als Gläubigerin, lastend auf GB Balsthal Nr. 1966 im 1. Rang, kraftlos erklärt. (1575)

4710 Balsthal, den 20. Oktober 1983 Der Amtsgerichtsschreiber von Balsthal

Der Amtsgerichtspräsident von Balsthal hat am 20. Oktober 1983 den Schuldbrief vom 21. Mai 1951 per Fr. 6000.–, lautend auf die Raiffeisenkasse Welschenrohr als Gläubigerin, lastend auf GB Welschenrohr Nr. 813 im 4. Rang, kraftlos erklärt. (1576)

4710 Balsthal, den 20. Oktober 1983 Der Amtsgerichtsschreiber von Balsthal

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 19. Oktober 1983 das Inhaber-Anlagesparheft Nr. 12-121.904.0 des Schweizerischen Bankvereins, Filiale Greifengasse, Basel, mit einem Saldo von Fr. 13 393.20, per 3. Januar 1983, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (P 56/83) (1579)

4001 Basel, den 21. Oktober 1983 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

Der Schuldbrief vom 10. Oktober 1975, lastend auf GB Trimbach Nr. 1246 im Rang 5b, im Betrage von Fr. 20 000.–, zugunsten von Bernhard Brühwiler, Ing. agr. ETH, Bühl, 6030 Ebikon; Schuldner ist Arnold Hufschmid, 1908, Turbenweg 2, Gümligen, ist kraftlos erklärt. (1577)

4600 Olten, den 21. Oktober 1983 Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Nachdem nachstehende Werttitel innert der Auskündungsfrist nicht vorgelegt worden sind, werden sie kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief per Fr. 11 000.–, d. d. 7. Januar 1930, im 2. Rang,

Inhaberschuldbrief per Fr. 5000.–, d. d. 20. Februar 1930, im 3. Rang,

beide haftend auf E.Bl. 1242 Grundbuch Weinfelden, derzeitiger Schuldner und Pfandeigentümer: Paul Bommer-Suter, geb. 1916, Breitenbach. (1584)

8570 Weinfelden, den 24. Oktober 1983

Gerichtspräsidium Weinfelden

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 20. September 1983 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Namenschuldbrief über Fr. 22 000.– gemäss Umwandlung am 6. Mai 1936, ursprünglich Inhaberschuldbrief, ausgestellt am 6. Juni 1930, lautend auf die Schuldnerin Maria Jud, wohnhaft Immenweg 37, Zürich 11, zugunsten der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2409 (GBbl. 1423, Plan 17), am Immenweg 37, in Zürich 11, Grundbuch Oerlikon-Zürich, aus dem Pfandbuch des Stadtquartiers Oerlikon-Zürich, Band 3, Seite 79/80, Pfandtitelverzeichnis Nr. 277, Grundbuchamt Schwamendingen-Zürich, Pfandeigentümer Paul Ernst Gassler, Immenweg 37, 8050 Zürich. (1586)

8004 Zürich, den 20. September 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 10. Oktober 1983 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Kassenobligation, 6¾%, Bank Leu AG, Zürich, Nr. 143372, Valoren-Nr. 29098, 1 Titel zu nom. Fr. 10 000.–, Laufzeit vom 23. Oktober 1981 bis 23. Oktober 1984, mit Coupons per 23. Oktober 1983 und folgende. (1585)

8004 Zürich, den 10. Oktober 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 10. Oktober 1983 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Fr. 50 000.–, 4¼%, Kassaobligation der City Bank Zürich, Zertifikat Nr. 93, d. d. 21. November 1978, fällig 5. Dezember 1982, Valoren-Nr. 26678, mit zwei Coupons per 5. Dezember 1981 und 5. Dezember 1982. (1587)

8004 Zürich, den 10. Oktober 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Widerruf – Révocation – Rivocazione

Das Bezirksgericht Brugg hat an seiner Sitzung vom 18. Oktober 1983 beschlossen:

Das Aufrufverfahren betreffend der Inhaber-Obligation Nr. 00 E 16086 mit Jahrescoupons per 1. Oktober der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank, in Brugg, wird als erledigt von der Kontrolle abgeschrieben. (1588)

5200 Brugg, den 19. Oktober 1983 Bezirksgericht Brugg

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril1947/15 mars 1971)

Prolongation de liquidation générale

«Le Goéland», A. Saunier, allée des Soupirs 11, 2900 Porrentruy.

Autorisation de la prolongation: jusqu'au 31 décembre 1983.

Conformément à l'art. 16 de l'Ordonnance fédérale sur les liquidations du 16 avril 1947, il est prononcé une interdiction de rouvrir un commerce similaire en Suisse pour une durée de 5 ans à compter dès la fin du délai de liquidation. (A1474)

2900 Porrentruy, le 21 octobre 1983 Municipalité de Porrentruy

Texatrade AG in Liq. (Texatrade SA en liq.) (Texatrade Ltd., in liq.), Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der 3. Publikation beim Liquidator, Dr. Niklaus E. Schiess, Aeschenvorstadt 4, 4010 Basel, anzumelden. (A1464[2])

4010 Basel, den 25. Oktober 1983 Der Liquidator: Dr. Niklaus E. Schiess

Sul Lag SA, Sedrun

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. September 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator, B. Hogg, c/o Riedi Ruffner Theus, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Poststrasse 22, 7000 Chur, anzumelden. (A1465[2])

7000 Chur, den 25. Oktober 1983 Der Liquidator: B. Hogg

Immobilien-Gesellschaft Zieglerhof AG, Männedorf

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Immobilien-Gesellschaft Zieglerhof AG, Männedorf, vom 19. Oktober 1983 hat beschlossen, das Aktienkapital von insgesamt Fr. 600 000.– nom. auf Fr. 300 000.– nom. herabzusetzen durch Annullierung von 300 Namenaktien zu nominell Fr. 1000.–, welche von der Gesellschaft zurückgekauft worden sind. Durch besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen an die Schweizerische Treuhandgesellschaft, St. Jakobs-Strasse 25, Postfach, 4002 Basel. (A1480[3])

8708 Männedorf, den 19. Oktober 1983

Der Verwaltungsrat der Immobilien-Gesellschaft Zieglerhof AG, Männedorf

Skilift Maloja AG, Maloja, Gemeinde Stampa

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 16. August 1983 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der 3. Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin anzumelden. Adresse: Treuhand Riedi Berni Theux, Via Maistra 24, 7500 St. Moritz. (A1453[1])

7500 St. Moritz, den 17. Oktober 1983 Die Liquidatoren: E. Meili, A. Berni

Alliance Capital Management AG (Ltd., SA), 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Oktober 1983 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die Coopers & Lybrand AG, General Guisan-Quai 38, 8027 Zürich, zur Liquidatorin bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Liquidatorin anzumelden. (A1472[2])

6300 Zug, den 18. Oktober 1983

Alliance Capital Management AG (Ltd., SA)
Die Liquidatorin: Coopers & Lybrand AG

Armco Financial Corporation AG in Liq., Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Armco Financial Corporation AG, Zug, in Liq. hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 18 700 000.– im Zuge der Liquidation auf Fr. 1000.– durch Rückzahlung und Vernichtung von 18 699 Inhaberaktien zu Fr. 1000.– herabzusetzen.

Durch den besonderen Revisionsbericht der Deloitte Haskins & Sells AG im Sinne von Art. 732 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Den Gläubigern der Armco Financial Corporation AG, in Liq., wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Dr. R. Wengle, Limmatquai 3, 8001 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A1478[3])

8001 Zürich, den 21. Oktober 1983

Armco Financial Corporation AG, in Liq.
Der Liquidator

Armco Financial Services AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Armco Financial Services AG, Zug, hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 17 100 000.– auf Fr. 1 000 000.– durch Rückzahlung und Vernichtung von 16 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.– herabzusetzen.

Durch den besonderen Revisionsbericht der Deloitte Haskins & Sells AG im Sinne von Art. 732 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Den Gläubigern der Armco Financial Services AG, wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Dr. R. Wengle, Limmatquai 3, 8001 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A1479[3])

8001 Zürich, den 21. Oktober 1983

Armco Financial Services AG
Der Verwaltungsrat

Fortezza AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 21. Oktober 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Dezember 1983 in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft, c/o Fides Treuhandgesellschaft, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, anzumelden. (A1475[3])

8002 Zürich, den 21. Oktober 1983 Fortezza AG in Liquidation

Ring-Wohnungen Lugano AG, Castagnola

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Ring-Wohnungen Lugano AG hat an der ordentlichen Generalversammlung vom 18. April 1983 die Herabsetzung des Aktienkapitals zufolge Überführung von Wohnungen in das Privateigentum von Fr. 210 000.– durch Annullierung von 60 Namenaktien Serie A zu nominell Fr. 1000.– auf Fr. 150 000.– beschlossen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitze der beauftragten Treuhandgesellschaft, Continental Revisions- und Treuhand AG, Zürich, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A1476[3])

8002 Zürich, den 27. Oktober 1983

Die Beauftragte:
Continental Revisions- und Treuhand AG
Beethovenstrasse 20, 8002 Zürich

Sodirol S.A. en liquidation, Le Locle

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 7 octobre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leur créance dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès du liquidateur: André Ferrier, avenue Léopold-Robert 12, à La Chaux-de-Fonds. (A1468[2])

2300 La Chaux-de-Fonds, le 18 octobre 1983 Le liquidateur

Dik-Dik S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 octobre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 novembre 1983, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Louis Lombard, administrateur, c/o Dik-Dik S.A. en liquidation, route de la Fonderie 2, 1700 Fribourg. (A1439[1])

1700 Fribourg, le 13 octobre 1983 Le liquidateur

Darin S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 octobre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 novembre 1983 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Mlle Suzanne Hefti, expert-comptable, c/o Audifi S.A., rue de l'Industrie 16, 1700 Fribourg. (A1447[1])

1700 Fribourg, le 14 octobre 1983 La liquidatrice

Sparbeag S.A. (Sparbeag AG) (Sparbeag Ltd.), Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision du 18 octobre 1983, la société Sparbeag S.A., dont le siège est à Fribourg, a prononcé la dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 20 novembre 1983 en main de la liquidatrice, Beutler Consulting S.A., chemin Ritter 3, Fribourg. (A1467[2])

1700 Fribourg, le 25 octobre 1983 Beutler Consulting S.A.

Wilmot Breeden Continental SA, Genève
c/o Société Fiduciaire Suisse, rue du Marché 40

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Troisième publication

L'assemblée générale du 28 septembre 1983 a décidé de réduire le capital social de fr. 12 000 000.– à fr. 7 750 000.– par remboursement et annulation de 8500 actions de fr. 500.–.

Conformément à l'art. 733 CO, les créanciers sont avisés qu'ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis dans les deux mois suivant la troisième publication du présent avis. (A1445[1])

1200 Genève, le 28 septembre 1983 Le conseil d'administration

Sapia, Société anonyme de participations à l'industrie aromatique, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 17 octobre 1983, la société Sapia, Société anonyme de participations à l'industrie aromatique, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 30 novembre 1983, en mains de la société liquidatrice, Rhône-Audit Société Fiduciaire S.A., à Genève, rue Bartholoni 2. (A1456[1])

1200 Genève, le 17 octobre 1983 La société liquidatrice

Satellic Nord-Sud S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 octobre 1983 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels de cette dernière sont invités à produire leurs créances, par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur M. Gérald Corthésy, avenue de Beaumont 30, 1012 Lausanne. (A1469[2])

1012 Lausanne, le 17 octobre 1983 Le liquidateur

Merquip GmbH, Zoug

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 14 mars 1983, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale «Merquip GmbH, en liquidation».

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Roger F. Hunziker, p.a. Hunziker Associates SA, rue du Cendrier 15, 1201 Genève. (A1442[1])

1201 Genève, le 13 octobre 1983 Le liquidateur: Roger F. Hunziker

PRS Public Relations Services SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 17 octobre 1983.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Gérard Zuber, à Genève, promenade Saint-Antoine 18, c/o Comptadim SA. (A1466[2])

1200 Genève, le 19 octobre 1983 Le liquidateur

Cartonnages Erka S.A., en liquidation, Corseaux

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée des actionnaires du 5 août 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances à la Fiduciaire Simon, à Vevey, avenue du Général Guisan 67, dans le délai d'un mois dès la date de la 3e publication de cet avis. (A1455[1])

1800 Vevey, le 17 octobre 1983 La liquidatrice

New Style Baguette SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 28 septembre 1983, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale «New Style Baguette SA, en liquidation».

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Damien Cazorla, rue Charles Sturm 20, 1206 Genève. (A1441[1])

1206 Genève, le 13 octobre 1983 Le liquidateur: Damien Cazorla

Shipcraft S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 9 février 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, rue du Rhône 60, c/o Me Didier Tornare, Pierre Deleamont, liquidateur. (A1440[1])

1200 Genève, le 20 octobre 1983 Le liquidateur

Roar SA, in liquidazione, Locarno

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare dell'8 giugno 1983 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fabio Albertini, 6597 Agarone. (A1448[1])

6597 Agarone, il 20 ottobre 1983 Il liquidatore: Fabio Albertini

Radcaf SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11 octobre 1983.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Jean-Charles Chamay, à Genève, rue de Berne 9, c/o Sett Fiduciaire SA. (A1444[1])

1200 Genève, le 14 octobre 1983 Le liquidateur

Société Immobilière Le Dauphin B, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 octobre 1983 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, M. Maurice Chapuis, expert-comptable, à Genève, rue du Rhône 60. (A1473[2])

1204 Genève, le 20 octobre 1983 Le liquidateur

Fondo di previdenza per il personale della Jon Mosca & C. S.A., Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Si rende noto che è stato deciso di procedere allo scioglimento e liquidazione della fondazione.

Gli eventuali creditori sono diffidati a notificare i loro crediti, producendo i documenti giustificativi, al sottoscritto liquidatore, al più tardi entro un mese dalla terza pubblicazione di questo avviso. (A1457[1])

6892 Agno, il 18 ottobre 1983 Il liquidatore: Oswald Pult casella postale 67, 6892 Agno

Sola S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 14 octobre 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M. René Keller, promenade du Pin 1, 1204 Genève, jusqu'au 31 décembre 1983, sous peine de forclusion. (A1443[1])

1204 Genève, le 14 octobre 1983 Le liquidateur

Wernberg Engineering S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 20 octobre 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, rue Charles Bonnet 2, c/o Etude de Me Magnin et Dunand. (A1477[3])

1205 Genève, le 21 octobre 1983 Le liquidateur

Immobiliare e Finanziaria Dozan SA in liquidazione, Ligornetto

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 29 settembre 1983 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, c/o Revifida SA, via Simen 3, 6904 Lugano. (A1458[1])

6904 Lugano, il 17 ottobre 1983 Il liquidatore: Franco Spinelli

Dimatic S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 6 septembre 1983 la dissolution de la société a été prononcée ainsi que son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai expirant le 30 novembre 1983 en mains du liquidateur, M. Charles Griess, c/o Poncet, Turrettini, Amaudruz & Neyroud, avocats, rue de la Corraterie 22, 1204 Genève. (A1454[1])

1204 Genève, le 17 octobre 1983 Le liquidateur

Zuitta S.A., Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Suivant décision de son assemblée générale extraordinaire du 1er juin 1982, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à M. Jean-Luc Eigenheer, chemin Vuachère 1, 1005 Lausanne. (A1438[1])

1005 Lausanne, le 13 octobre 1983 Le liquidateur

Sommation au sens de l'art. 89 ORC

Toute personne qui prétendrait avoir intérêt au maintien de l'inscription des sociétés anonymes

Betelgeuse SA

Le Bouton de Paris SA

Padco, Planning and Development Corporation SA, en liquidation

est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs par écrit à l'office soussigné dans les trente jours. A défaut, les sociétés seront radiées d'office. (A1481)

1211 Genève, le 27 octobre 1983

Office cantonal du registre du commerce
case postale 716, 1211 Genève
Le préposé: Eric Portier

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Konflikt mit bereits eingetragenen – Fabrik- und Handelsmarken bzw. – Geschäftsfirmen

Wir erinnern Sie daran, dass gegen 340 000 Marken und gegen 250 000 Geschäftsfirmen in der Schweiz eingetragen sind. Verlangen Sie daher bei den unten angegebenen Ämtern eine Abklärung darüber, ob die von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren oder Ihres Unternehmens gewählte Bezeichnung mit bereits eingetragenen Marken oder Firmen bzw. -Zusätzen in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellem Schaden.

Eidg. Amt für das Handelsregister
3003 Bern

Bundesamt für geistiges Eigentum
3003 Bern

Conflit avec – des marques de fabrique et de commerce, resp. – des raisons de commerce déjà enregistrées

Sachez qu'environ 340000 marques et 250000 raisons de commerce sont déjà enregistrées en Suisse. Demandez alors aux offices soumentionnés, si la désignation que vous avez choisie pour distinguer vos produits ou votre entreprise entre ou non en conflit avec des marques, des raisons de commerce ou respectivement des éléments de celles-ci qui sont déjà enregistrés. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Office fédéral du registre du commerce
3003 Berne

Office fédéral de la propriété intellectuelle
3003 Berne

Collisione con – marchi di fabbrica e di commercio o con – nomi di ditte già registrati

Sappiate che in Svizzera sono registrati circa 340 000 marchi e circa 250 000 ragioni sociali. Informatevi quindi in tempo presso gli uffici sotto menzionati se la designazione da voi scelta per contraddistinguere i vostri prodotti o la vostra ditta possa entrare in collisione con marchi o con ditte o rispettivamente loro complementi già registrati. È questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale del registro di commercio
3003 Berna

Ufficio federale della proprietà intellettuale
3003 Berna

Eintragungen – Enregistrements

325701. Date de dépôt: 24 novembre 1982.
Rockwool International A/S, Hovedgaden 501, Hedehusene (Danemark). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no **196017**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 novembre 1982.

Matériel pour l'isolation contre la chaleur, le froid, le feu, le son et pour la régulation du son. Matériaux de construction. Travaux de sculpture.
(Cl. int. 6, 17, 19)

ROCKFON

325702. Date de dépôt: 24 novembre 1982.
Rockwool International A/S, Hovedgaden 501, Hedehusene (Danemark). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no **196019**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 novembre 1982.

Matériel pour l'isolation contre la chaleur, le froid, le feu, le son et pour la régulation du son. Matériaux de construction. Travaux de sculpture.
(Cl. int. 6, 17, 19)

ROCKLIT

325703. Hinterlegungsdatum: 24. November 1982.
Essex Chemie AG (Essex Chemie Ltd.), Töpferstrasse 5, **6004 Luzern**. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse; kosmetische Präparate für die Hautpflege; Pflaster und Bandagiermaterial für die Haut.
(Int. Kl. 5)

LEGEDERM

325704. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1982.
Jacobs Café AG, Gasometerstrasse 9, **8005 Zürich**. – Fabrikation und Handel.

Kaffee.
(Int. Kl. 30)

RIALTO

325705. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1982.
Pall Process Filtration Limited, Europa House, Havant Street, Portsmouth (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **195614**. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1982 an.

Filtereinheiten, Filteraggregate, Filterelemente, Filtereinsätze bzw. -patronen und Filtermembranen auf Faser- und Kunststoffbasis für den Gebrauch bei Filtrationen von Flüssigkeiten und Gasen in der Medizin, Chemie, Pharmazie sowie der elektronischen Industrie.
(Int. Kl. 9, 10, 11)

ULTIPOR

325706. Date de dépôt: 29 décembre 1982.
Marc Leyvraz, 1812 Rivaz. – Production.

Vins.
(Cl. int. 33)

GARENNE

325707. Date de dépôt: 23 juin 1983.
Erno Laszlo Ltd., 535 Madison Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrication et commerce.

Cosmétiques et préparations pour la toilette, y compris lotions pour la peau et crèmes et savons, tous ces produits contenant des extraits de boue de mer.
(Cl. int. 3)

SEA - MUD ERNO LASZLO

325708. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1983.
Aktiebolaget Electrolux, Luxbacken 1, **Stockholm** (Schweden). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **306981**. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Januar 1983 an.

Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs-, Wasserleitungs- und sanitäre Anlagen und Apparate; elektrische Staubsauger und Bohnerapparate; elektrische Shampunierapparate für Teppiche; alle vorgenannten Waren europäischer Herkunft.
(Int. Kl. 7, 9, 11)

EUROLUX

325709. Date de dépôt: 1er septembre 1983.
Zenith Movado Le Locle S.A., 34, Billodes, **2400 Le Locle**. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **201843**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1er septembre 1983.

Appareils de chronométrie et d'horlogerie électroniques et de distribution horaire et leurs parties.
(Cl. int. 9, 14)

ZENITH

325710. Date de dépôt: 7 septembre 1983.
Coulter Electronics, Inc., 590 W. 20th Street, Hialeah (Floride, USA). – Fabrication et commerce.

Analyseur clinique semi-automatique pour la détermination du nombre des globules blancs du sang et des concentrations d'hémoglobine.
(Cl. int. 10)

COULTER HEMO-W

325711. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1983.
Kabushiki Kaisha Miroku Seisakusho No. 537-1, Shinohara, Nangokushi (Kochi-ken, Japan). – Fabrikation und Handel.

Schusswaffen und deren Teile.
(Int. Kl. 13)

MIROKU

325712. Date de dépôt: 8 février 1983.
Hammel S.A., 1180 Rolle. – Commerce.

Vins de France.
(Cl. int. 33)

BERTIN DU ROCHERET

325713. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1983.
Citizen Tokei Kabushiki Kaisha (Citizen Watch Co., Ltd.), 1–1, 2-chome, Nishi-shinjuku, Shinjuku-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Turn- und Sportartikel (mit Ausnahme von Bekleidung); Tennistrainigsmaschinen, Tischtennistrainingsmaschinen, Ballauswurfmaschinen; Videospielgeräte, Resultatsanzeigegeräte für Spiele wie Billard, Tennis und Kartenspiele; Rechen- und Datenverarbeitungsgeräte für Spiele und Sport.
(Int. Kl. 9, 16, 28)

CITIZEN

325714. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1983.
The Vapormatic Company Limited, Kestrel Way, Sowton Estate, **Exeter** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Landwirtschaftliche Maschinen und Geräte; Luftkompressoren; Spraymaschinen; Ventile, nämlich hydraulische Kontrollventile, Trommel- und Steuerventile, Ableitventile, Auslass- und Abgasventile; Pumpen, nämlich Jauchepumpen, Bewässerungspumpen, Vakuumpumpen; Druckwaschanlagen; sowie Bestand- und Zubehörteile zu allen vorgenannten Waren; Bestand- und Zubehörteile zu landwirtschaftlichen Traktoren.
(Int. Kl. 7, 9, 11, 12)

FLOLINE

325715. Hinterlegungsdatum: 12. August 1983.
The Vapormatic Company Limited, Kestrel Way, Sowton Estate, **Exeter** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Landwirtschaftliche Maschinen und Geräte; Luftkompressoren; Spraymaschinen; Ventile, nämlich hydraulische Kontrollventile, Trommel- und Steuerventile, Ableitventile, Auslass- und Abgasventile; Pumpen, nämlich Jauchepumpen, Bewässerungspumpen, Vakuumpumpen; Druckwaschanlagen; sowie Bestand- und Zubehörteile zu allen vorgenannten Waren; Bestand- und Zubehörteile zu landwirtschaftlichen Traktoren.
(Int. Kl. 7, 9, 11, 12)

VAPORMATIC POWERLINE

325716. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1983.
The Vapormatic Company Limited, Kestrel Way, Sowton Estate, **Exeter** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Landwirtschaftliche Maschinen und Geräte; Luftkompressoren; Spraymaschinen; Ventile, nämlich hydraulische Kontrollventile, Trommel- und Steuerventile, Ableitventile, Auslass- und Abgasventile; Pumpen, nämlich Jauchepumpen, Bewässerungspumpen, Vakuumpumpen; Druckwaschanlagen; sowie Bestand- und Zubehörteile zu allen vorgenannten Waren; Bestand- und Zubehörteile zu landwirtschaftlichen Traktoren.
(Int. Kl. 7, 9, 11, 12)

PTOLINE

325717. Hinterlegungsdatum: 12. August 1983.
The Vapormatic Company Limited, Kestrel Way, Sowton Estate, **Exeter** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Landwirtschaftliche Maschinen und Geräte; Luftkompressoren; Spraymaschinen; Ventile, nämlich hydraulische Kontrollventile, Trommel- und Steuerventile, Ableitventile, Auslass- und Abgasventile; Pumpen, nämlich Jauchepumpen, Bewässerungspumpen, Vakuumpumpen; Druckwaschanlagen; sowie Bestand- und Zubehörteile zu allen vorgenannten Waren; Bestand- und Zubehörteile zu landwirtschaftlichen Traktoren.
(Int. Kl. 7, 9, **11, 12**)

VAPORMATIC UNILINE

325718. Date de dépôt: 11 février 1983.
N.P. – New Products Nordinvent Investment Aktiebolag, Hantverksvägen 15, Gulinshuset Askim, **Göteborg** (Suède). – Fabrication et commerce.

Pinces en particulier en matière plastique, pour la fixation d'objets allongés tels que câbles, tubes ou autres.
(Cl. int. 8)

UNIFAST

325719. Date de dépôt: 14 février 1983.
Vin-Union Genève, Fédération de caves genevoises, 140, route du Mandement, **1242 Satigny.** – Commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no **194599.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 octobre 1982.

Vins genevois.
(Cl. int. **33**)

SATIGNOR

325720. Date de dépôt: 15 février 1983.
Simon Maye, 1916 St-Pierre de Clages. – Production.

Vin du Valais.
(Cl. int. **33**)

LE FAUCONNIER

325721. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1983.
W. Klingler AG, Wilerstrasse 1, **9202 Gossau SG.** – Handel.

Webstoffe aus synthetischen Fasern.
(Int. Kl. **24**)

BEL-CORD

325722. Date de dépôt: 18 février 1983.
Mac Gregor International S.A., St. Jakobs-Strasse 9, **4052 Bâle.** – Fabrication et commerce.

Moyens de couverture pour bateaux, wagons et camions, toits ouvrants pour toutes installations terrestres ou autres dispositifs d'ouverture et de fermeture de tous espaces clos, panneaux d'écoutille, installations de panneaux d'écoutille rabatables ou pliables, dispositifs de couverture pour containers; ainsi que leurs parties et accessoires.
(Cl. int. **6, 7, 12, 17,** 19, 22)

RACK-BACK

325723. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1983.
A. H. Robins Company, Incorporated, 1407 Cummings Drive, **Richmond** (Virginia, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Zubereitung, nämlich ein Analgetikum.
(Int. Kl. **5**)

DURAPHINE

325724. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1983.
Carlo Toresan, Holenweg 39, **4434 Hölstein.** – Fabrikation und Handel.

Reinigungsmittel, flüssig, speziell für Dampfabzughauben, Gitterroste, Grills und dergleichen.
(Int. Kl. **3**)

TORESAN-FIX

325725. Date de dépôt: 25 février 1983.
IMSL, Inc., 7500 Bellaire Boulevard, 6th Floor, NBC Building, **Houston** (Texas, USA). – Fabrication et commerce.

Supports d'information lisibles par un ordinateur contenant des sous-programmes Fortran, particulièrement cassettes à bandes magnétiques, disques magnétiques, cartes magnétiques et bandes magnétiques, diapositifs et transparents; cartes perforées, bandes perforées et microfiches contenant des sous-programmes Fortran. Manuels, livres périodiques, informations périodiques, rapports techniques.
(Cl. int. 9, **16**)

MATH/PROTRAN

325726. Date de dépôt: 8 août 1983.
Moderop S.A., 18, avenue des Alpes, **1450 Ste-Croix.** – Commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver, préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices. Vêtements confectionnés, tricots et bonneterie, lingerie, sous-vêtements, pyjamas, robes de chambre, jupes, robes, pantalons, vestes, manteaux, chemises, cravates, foulards, ceintures, gants, chapeaux, vêtements imperméables, vêtements pratiques de sport; articles chassants, chaussettes, bas, collants, bottes, chaussures et pantoufles; tous vêtements pour hommes, femmes et enfants.
(Cl. int. **3, 25**)

ARNOLD DEPARIS

325727. Hinterlegungsdatum: 1. März 1983.
Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi Kayabacho 1-chome, Chuo-ku **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **196777.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. März 1983 an.

Haarwasch- und Haarpflegemittel aller Art, einschliesslich Haarspülmittel, Haarfärbemittel, Haarspray, Haarlotionen, Haarcreme, Haarfestiger; Parfümerien, Seifen, Shampoos, Badezusätze sowie kosmetische Produkte und Toiletten-Accessoires aller Art; Haarfarben, kosmetische Farben, Dauerwellenpräparate; Ondulierkämme und Haarbürsten; komplette Einrichtungen und Apparaturen für Coiffeursalons, nämlich Stühle, Spiegel, Frisiertische, Lavabos, Haarwaschvorrichtungen und deren Zubehör, Haartrockner, Trocknungshauben, Haarschneide- und Haarentfernungsapparate und -geräte, Dauerwellenapparate und -geräte sowie deren Zubehörteile; komplette Laden-Inneneinrichtungen und Ladenbauten für Frisiersalons, Drogerien, Apotheken und Parfümerien, nämlich Ladentische, Gestelle, Regale, Schränke und Schubladenelemente.
(Int. Kl. **3, 6, 8, 9, 11, 20, 21**)

GUHL

325728. Data del deposito: 2 marzo 1983.
Linnea S.A., 6611 Lavertezzo. – Fabbricazione.

Prodotti chimici per l'industria farmaceutica, cosmetica ed alimentare, prodotti farmaceutici, veterinari ed igienici.
(Cl. int. **1, 3, 5, 29, 30, 31**)

LINNEA

325729. Data del deposito: 2 marzo 1983.
Linnea S.A., 6611 Lavertezzo. – Fabbricazione e commercio.

Prodotti chimici per l'industria farmaceutica, cosmetica ed alimentare, prodotti farmaceutici, veterinari ed igienici.
(Cl. int. **1, 3, 5, 29, 30, 31**)

LINNESA

325730. Date de dépôt: 2 mars 1983.
Orlait, Fédération laitière vaudoise-fribourgeoise, 8, rue du Grand-Chêne, **1003 Lausanne;** adresse pour la correspondance: chemin du Petit-Flon, 1052 Le Mont-sur-Lausanne. Fabrication et commerce.

Lait, lait fermenté, produits laitiers fermentés.
(Cl. int. 29)

YORIK

325731. Hinterlegungsdatum: 3. März 1983.
Maag-Zahnräder & -Maschinen Aktiengesellschaft, Hardstrasse 219, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **195618** von Maag-Zahnräder Aktiengesellschaft, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Januar 1983 an.

Maschinen zur Herstellung von Zahnrädern, Geräte zum Messen und Prüfen von Zahnrädern, Werkzeuge zur Bearbeitung von Zahnrädern, Zahnräder aller Art, Zahnradgetriebe sowie Zahnradpumpen.
(Int. Kl. 7, 9)

MAAG

325732. Hinterlegungsdatum: 3. März 1983.
H. P. Smith Paper Co., 5001 West 66th Street, **Chicago** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Papier und beschichtetes Papier.
(Int. Kl. **16**)

POLY SLIK

325733. Date de dépôt: 7 mars 1983.
Papeterie et meubles de bureau Delachaux S.A., 27, rue de la Croix d'Or, **1204 Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque no **197539.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 février 1983.

Porte-mines et stylos en métaux précieux; papier et articles de papeterie; carton et boîtes en carton; fichiers; tubes pour plans, archives, cartables; articles pour reliures; photographies, albums pour photographies; imprimés; calendriers; matières adhésives (pour la papeterie); matériaux pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau; porte-mines et stylos en métaux non précieux; craies, crayons, gommes, encres; matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); cartes à jouer; valises, serviettes, porte-documents, portefeuilles, en cuir et imitation du cuir; meubles de bureau, glaces, cadres.
(Cl. int. **16, 18, 20**)

ARTO

325734. Hinterlegungsdatum: 9. März 1983.
Coop Schweiz, Thiersteinerallee 12, **4053 Basel.** – Handel.

Weine italienischer Herkunft.
(Int. Kl. **33**)

DONATELLO

325735. Data del deposito: 10 marzo 1983.
Edgaro a Marca, via Ponte Tresa 29, **6924 Sorengo.** – Commercio.

Prodotti farmaceutici, veterinari e igienici; prodotti dietetici per bambini e ammalati.
(Cl. int. 5)

WONBI

325736. Hinterlegungsdatum: 28. März 1983.
Servipharm AG (Servipharm S.A.) (Servipharm Ltd.), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.
(Int. Kl. 5)

SERVICOF

325737. Hinterlegungsdatum: 28. März 1983.
Servipharm AG (Servipharm S.A.) (Servipharm Ltd.), Klybeckstrasse 141, **4002 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.
(Int. Kl. 5)

SERVIPERAZINE

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Kredietbank (Suisse) SA, Genève

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1983
(sans compte de pertes et profits)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		17 666 418.18
Avoirs en banque à vue		45 919 428.08
Avoirs en banque à terme		196 101 813.58
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	161 486 862.—	
Effets de change et papiers monétaires		997 639.28
Comptes courants débiteurs en blanc		9 354 730.54
Comptes courants débiteurs gagés		34 902 877.14
– dont garantis par hypothèques	370 002.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		34 462 298.06
Avances et prêts à terme fixe gagés		41 799 855.50
Crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public		23 359 277.19
Titres		60 664 069.98
Participations permanentes		120 000.—
Immeuble à l'usage de la banque		6 200 000.—
Autres actifs		9 497 331.65
		481 045 739.18

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		27 464 315.87
Engagements en banque à terme		309 871 545.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	218 483 380.—	
Créanciers à vue		46 862 802.79
Créanciers à terme		3 309 649.16
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 747 100.78	
Comptes de dépôts		2 618 919.83
Obligations et bons de caisse		4 700 000.—
Autres passifs		35 792 956.51
Capital		33 000 000.—
Réserve légale		4 700 000.—
Réserve spéciale		12 400 000.—
Report à nouveau		325 550.02
		481 045 739.18

	Fr.
Engagements par crédits documentaires irrévocables	11 544 471.37
Engagements par avals, cautionnements et garanties	19 828 224.66
Engagements par opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	900 150.—
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux	900 150.—

Cornèr Banca S.A., Lugano

Situazione al 30 settembre 1983
(senza conto perdite e profitti)

Attivo

	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali		32 503 218.06
Crediti a vista presso banche		56 104 006.88
Crediti a termine presso banche		74 154 315.80
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	50 918 987.52	
Effetti cambiari e carta monetata		17 031 123.44
– di cui rescrizioni Confederazione	14 000 000.—	
Conti correnti debitori senza copertura		43 132 065.77
Conti correnti debitori con copertura		28 098 326.06
– di cui con garanzia ipotecaria	3 377 205.—	
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		24 465 238.46
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		73 170 046.88
– di cui con garanzia ipotecaria	51 879 069.30	
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		13 521 890.60
Investimenti ipotecari		4 893 000.—
Totale crediti	187 280 567.77	
Titoli		44 949 829.83
Partecipazioni permanenti		2 750 000.—
Immobili ad uso della banca		11 362 000.—
Altri immobili		3 092 000.—
Altre poste dell'attivo		15 213 346.94
		444 440 408.72

	Fr.
Debitori per garanzie prestate	11 860 238.—
Debitori per operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi	3 194 511.82

Passivo

	Fr.	Fr.
Creditori bancari a vista		6 284 005.92
Creditori bancari a termine		14 613 543.—
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	14 613 543.—	
Conti creditori a vista		156 951 600.07
Conti creditori a termine		36 718 982.53
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	33 467 811.95	
Depositi a risparmio		11 938 579.68
Libretti di deposito		103 458 047.78
Obbligazioni di cassa		35 516 000.—
Totale mezzi	344 583 210.06	
Altre poste del passivo		47 069 210.43
Capitale sociale		12 000 000.—
Riserve:		
Riserva legale	4 300 000.—	
Riserva speciale	14 800 000.—	19 100 000.—
Riporto esercizio precedente		790 439.31
		444 440 408.72

	Fr.
Garanzie prestate	11 860 238.—
Impegni per effetti riscontati	nessuno
Creditori per operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi	2 832 864.72

L'Union des Assurances de Paris I.A.R.D., Paris

Bilan au 31 décembre 1982

Actif

	fr.fr.
Valeurs mobilières:	
Obligations et lettres de gage	6 430 791 974.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	467 579 951.—
Autres actions et parts sociales	1 743 918 212.—
Prêts à des corporations	1 039 642 361.—
Titres de gage immobilier	250 675 708.—
Immeubles	2 738 528 405.—
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	35 648 868.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	14 425 697.—
Avoirs en banques	468 244 039.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	2 249 918 551.—
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	289 504 877.—
Dépôts pour réassurances acceptées	1 550 589 876.—
Prorata d'intérêts et loyers	603 518 309.—
Mobilier et matériel	75 286 695.—
Cautionnements	296 582 543.—
Autres actifs	702 466 171.—
Solde du compte de profits et pertes	42 453 783.—
	18 999 776 020.—

Passif

	fr.fr.
Fonds propres:	
Capital social	500 000 000.—
Réserves spéciales:	
Primes d'émission	137 419 975.—
Réserves diverses	358 189 894.—
Réserves et provision spéciale de réévaluation	346 327 276.—
Réserves techniques, réassurances déduites:	
Réserve pour risques en cours	2 551 297 033.—
Réserves mathématiques des rentes en cours	511 657 708.—
Réserve pour sinistres à régler	12 014 115 804.—
Autres réserves techniques	118 834 597.—
Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	451 265 265.—
Dépôts pour réassurances cédées	851 846 236.—
Engagements:	
Agents	441 486 165.—
Dettes garanties par gage immobilier	26 050 564.—
Autres passifs	691 285 503.—
	18 999 776 020.—

Paris, le 29 juillet 1983

L'Union des Assurances de Paris I.A.R.D.
Alain Couedic Gérard Meneroud

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verordnung über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe

Änderung vom 19. Oktober 1983

Das Eidgenössische Finanzdepartement verordnet:

I

In Art. 1 der Verordnung vom 14. Mai 1976 über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe werden die Ausfuhrbeitragsansätze, gültig für den Monat November 1983, wie folgt festgesetzt:

Zolltarifnummer	Ansatz je 100 kg Eigengewicht Fr.	Zolltarifnummer	Ansatz je 100 kg Eigengewicht Fr.
ex 0401.10	39.10	1102.12	—.—
0401.20	347.50	ex 1102.14	79.50
ex 0402.10	356.60	1701.20	22.20
ex 0402.10	203.40	1701.30	25.20
ex 0402.20	927.—	1701.40/50	27.30
ex 0402.30	132.20		
		1702.10	63.—
ex 0403.10	1071.40	1702.16	17.20
ex 0403.10	731.40	1702.18	17.60
ex 0403.12	492.70	1702.20	22.20
		1702.30	13.20
0405.20	215.20		
0405.22	70.30	ex 1703.10	63.—
		ex 1703.10	12.60
1101.10	79.50		

II

Diese Änderung tritt am 1. November 1983 in Kraft.

19. Oktober 1983 Eidgenössisches Finanzdepartement: R. Friedrich

Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base

Modification du 19 octobre 1983

Le Département fédéral des finances arrête:

I

A l'art. 1er de l'ordonnance du 14 mai 1976 sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base, ces taux sont fixés comme il suit pour le mois de novembre 1983:

Numéro du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif Fr.	Numéro du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif Fr.
ex 0401.10	39.10	1102.12	—.—
0401.20	347.50	ex 1102.14	79.50
ex 0402.10	356.60	1701.20	22.20
ex 0402.10	203.40	1701.30	25.20
ex 0402.20	927.—	1701.40/50	27.30
ex 0402.30	132.20		
		1702.10	63.—
ex 0403.10	1071.40	1702.16	17.20
ex 0403.10	731.40	1702.18	17.60
ex 0403.12	492.70	1702.20	22.20
		1702.30	13.20
0405.20	215.20		
0405.22	70.30	ex 1703.10	63.—
		ex 1703.10	12.60
1101.10	79.50		

II

La présente modification entre en vigueur le 1er novembre 1983.

19 octobre 1983 Département fédéral des finances: R. Friedrich

Ordinanza sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base

Modificazione del 19 ottobre 1983

Il Dipartimento federale delle finanze ordina:

I

Nell'art. 1 dell'ordinanza del 14 maggio 1976 sulle aliquote dei contributi all'esportazione dei prodotti agricoli di base, tali aliquote – valide per il mese di novembre 1983 – sono fissate come segue:

Voce di tariffa delle dogane	Aliquota per 100 kg peso effettivo Fr.	Voce di tariffa delle dogane	Aliquota per 100 kg peso effettivo Fr.
ex 0401.10	39.10	1102.12	—.—
0401.20	347.50	ex 1102.14	79.50
ex 0402.10	356.60	1701.20	22.20
ex 0402.10	203.40	1701.30	25.20
ex 0402.20	927.—	1701.40/50	27.30
ex 0402.30	132.20		
		1702.10	63.—
ex 0403.10	1071.40	1702.16	17.20
ex 0403.10	731.40	1702.18	17.60
ex 0403.12	492.70	1702.20	22.20
		1702.30	13.20
0405.20	215.20		
0405.22	70.30	ex 1703.10	63.—
		ex 1703.10	12.60
1101.10	79.50		

II

La presente modificazione entra in vigore il 1° novembre 1983.

19 ottobre 1983 Dipartimento federale delle finanze: R. Friedrich

Verordnung über höchstzulässige Abgabepreise für inländische Tafeläpfel der Ernte 1983

vom 24. Oktober 1983

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle,

gestützt auf Artikel 1 des Bundesbeschlusses vom 11. April 1961 über die Preisgestaltung für Saat- und Speisekartoffeln, Kernobst und frisches Gemüse,

verordnet:

Art. 1 Preise

Die höchstzulässigen Abgabepreise für inländische Tafeläpfel der Ernte 1983 betragen je Kilogramm netto, lose

	*) ab Grosshandel/ Abpackbetrieb franko Verteilgrossist		ab Verteilgrossist franko Detaillist		Detailpreis	
Qualitätsklasse	Fr. I.	Fr. II.	Fr. I.	Fr. II.	Fr. I.	Fr. II.
Glocken	1.55	1.15	1.80	1.35	2.30	1.65
Boskoop	1.50	1.10	1.75	1.30	2.25	1.60
Golden	1.40	1.10	1.65	1.30	2.15	1.60
Jonagold	1.55	1.10	1.80	1.30	2.30	1.60
Jonathan	1.35	1.05	1.60	1.25	2.10	1.55
Idared	1.25	–.95	1.50	1.15	2.—	1.45
Maigold	1.75	1.10	2.—	1.30	2.50	1.60

*) Die Abgangspreise ab Lagerhalter-Erstübernehmer an den Grosshandel und Abpackbetriebe sind um mindestens 20 Rp. je Kilo zu reduzieren.

Art. 2 Verpackungszuschläge

Zu den höchstzulässigen Abgabepreisen können für verpackt verkaufte Ware folgende Zuschläge pro Kilogramm netto hinzugerechnet werden:

- in Papiersäcken (nur Detailverkauf) 20 Rappen
- in Tragtaschen 30 Rappen
- in Foodtainern 40 Rappen
- in Plateaus, reihenweise eingelegt 40 Rappen (inkl. Plateau)

Art. 3 Margenanspruch

Schalten sich in eine der genannten oder vorgelagerten Handelsstufen zwei oder mehr Händler ein, so haben sich diese in die höchstzulässigen Handelsmargen zu teilen.

Art. 4 Strafbestimmungen

Widerhandlungen gegen diese Verordnung werden gemäss den Artikeln 13 bis 15 des Bundesgesetzes vom 21. Dezember 1960 über geschützte Warenpreise mit Busse bestraft. Die Strafverfolgung obliegt den Kantonen.

Art. 5 Inkrafttreten und Geltungsdauer

Diese Verordnung tritt am 1. November 1983 in Kraft und gilt bis am 30. November 1983.

24. Oktober 1983 Eidgenössische Preiskontrollstelle: Bossart

Ordonnance sur les prix de vente maximums des pommes de table indigènes de la récolte 1983

du 24 octobre 1983

L'Office fédéral du contrôle des prix,

vu l'article premier de l'arrêté du Conseil fédéral du 11 avril 1961 concernant la formation des prix des pommes de terre de semence et de table, des fruits à pépins et des légumes frais,

arrête:

Article premier Prix

Les prix de vente maximums pour les pommes de table indigènes de la récolte 1983, par kilogramme net, en vrac, sont les suivants:

	*) départ commerces de gros/entreprises de conditionnement franco grossistes/répartiteurs		départ grossistes/répartiteurs franco détaillants		prix de détail	
Classes de qualité	Fr. I.	Fr. II.	Fr. I.	Fr. II.	Fr. I.	Fr. II.
Cloche	1.55	1.15	1.80	1.35	2.30	1.65
Boscoop	1.50	1.10	1.75	1.30	2.25	1.60
Golden	1.40	1.10	1.65	1.30	2.15	1.60
Jonagold	1.55	1.10	1.80	1.30	2.30	1.60
Jonathan	1.35	1.05	1.60	1.25	2.10	1.55
Idared	1.25	–.95	1.50	1.15	2.—	1.45
Maigold	1.75	1.10	2.—	1.30	2.50	1.60

*) Les prix de vente à partir de l'entrepositaire-premier preneur aux commerces de gros et entreprises de conditionnement doivent être réduits d'au moins 20 centimes par kilogramme.

Art. 2 Suppléments de prix pour l'emballage

Pour de la marchandise vendue emballée, les prix de vente maximums par kilogramme net peuvent être majorés des suppléments suivants:

- en sacs de papier (seulement vente au détail) 20 centimes
- en cabas 30 centimes
- en foodtainers 40 centimes
- en plateaux, rangées 40 centimes (plateaux inclus)

Art. 3 Partage des marges

Lorsque deux marchands ou plus desdits échelons ou échelons précédents participent à une transaction, ils doivent se partager les marges maximums.

Art. 4 Disposition pénales

Les infractions à la présente ordonnance seront punies d'amende conformément aux articles 13 à 15 de la loi fédérale du 21 décembre 1960 sur les marchandises à prix protégés. La poursuite pénale incombe aux cantons.

Art. 5 Entrée en vigueur et durée de validité

La présente ordonnance entre en vigueur le 1er novembre 1983 et à effet jusqu'au 30 novembre 1983.

24 octobre 1983 Office fédéral du contrôle des prix: Bossart

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1979–1981

Im April 1982 erschien als Sonderheft Nr. 94 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1979–1981

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1979–1981 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30–520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979–1981

Un 94e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1982; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979–1981

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1979–1981 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30–520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

ANLEIHE

Bell AG, Basel

5%

Anleihe 1983–95 von Fr. 30 000 000

Der Erlös dient zur Konversion und/oder Rückzahlung der auf den 15. November 1983 gekündigten 5½% Anleihe 1972–84 von Fr. 20 000 000 sowie zur Finanzierung des Fabrikneubaus in Basel

101%

Emissionspreis

Konversion:
Die Inhaber von Obligationen der 5½% Anleihe 1972–84 haben das Recht, ihre Titel in Obligationen der neuen Anleihe zu konvertieren. Die zur Konversion bestimmten Titel sind mit Coupons per 15. November 1984 einzureichen.

Valoren-Nummer: 100 524

Anleihebedingungen

Laufzeit:
längstens 12 Jahre; vorzeitig kündbar nach 8 Jahren

Titel:
Inhaberobligationen zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000

Coupons:
Jahrescoupons per 15. November

Liberierung:
15. November 1983

Kotierung:
wird an der Börse von Basel beantragt

Zeichnungsfrist vom 27. Oktober bis 2. November 1983, mittags

Der vollständige Emissionsprospekt wird am 27. Oktober 1983 in der «Basler Zeitung» veröffentlicht. Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen können Zeichnungs- und Konversionsscheine mit den wesentlichen Bedingungen bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN
GENOSSENSCHAFTLICHE ZENTRALBANK AG — SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT — SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK
ZÜRCHER KANTONALBANK — BASLER KANTONALBANK

Ville de Saint-Etienne, Loire, France

Emprunt 8½% 1981–1991 de fr.s. 20 000 000

(Numéro de valeur 483 840)

Amortissement 1983

Pour le deuxième amortissement contractuel de fr.s. 1 500 000.– au 25 novembre 1983 160 obligations d'une valeur nominale de fr.s. 5000.– chacune et 7 obligations de fr.s. 100 000.– chacune ont été tirées au sort le 20 octobre 1983 par-devant notaire et sont remboursables au pair contre remise des titres munis de tous leurs coupons non échus, à partir du 25 novembre 1983 aux guichets des sièges, succursales et agences en Suisse des banques suivantes:

Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA
Algemene Bank Nederland (Suisse)
Banca Solari & Blum SA
Bank in Huttwil
Bank in Ins
Bank Neumünster
Bankers Trust AG
Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA
Banque Commerciale de Soleure
Banque de Dépôts et de Gestion SA
Banque Langenthal
Banque de Langnau
Banque Nationale de Paris (Suisse) SA
Crédit Commercial de France (Suisse) SA
Crédit Lyonnais
Crédit Saint-Gallois
E. Gutzwiller & Cie
Hofstetter, Landolt & Cie
Kleinwort Benson (Geneva) SA
Rothschild Bank AG
Rüegg Banque SA
Società Bancaria Ticinese
Société Bancaire Barclays (Suisse) SA
Volksbank Willisau AG

Les obligations tirées au sort, qui cesseront de porter intérêt à partir du 25 novembre 1983 portent les numéros suivants:

Titres de fr.s. 5000.–

1	231	332	464	744	909	1076	1367	1604	1841
81	232	341	465	745	915	1077	1368	1605	1844
82	233	343	466	761	916	1087	1369	1606	1881
83	234	345	467	768	917	1088	1404	1610	1948
86	260	346	468	769	918	1099	1435	1642	1981
97	261	347	484	770	919	1102	1439	1655	2022
102	262	351	665	779	925	1148	1446	1683	2061
190	271	352	666	785	926	1155	1447	1684	2062
195	295	353	669	786	927	1159	1454	1691	2077
196	296	354	672	788	936	1183	1455	1724	2081
198	314	367	673	789	937	1184	1456	1807	2083
199	316	371	715	790	954	1188	1478	1813	2084
200	322	399	729	791	1001	1202	1498	1830	2136
210	323	427	734	792	1041	1210	1505	1836	2137
228	326	437	735	904	1065	1213	1508	1839	2138
229	330	463	739	905	1074	1322	1528	1840	2198

Titres de fr.s. 100 000.–: 2207 2218 2219 2239 2262 2272 2286

Les obligations suivantes n'ont pas été présentées au remboursement:

1982 Titres de fr.s. 5000.–: 297 526 591 592 733 810 922 990 1391 1392 1393

Le montant total des titres encore en circulation s'élève à fr.s. 17 000 000.–.

Genève, le 20 octobre 1983

Par ordre:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

AVASA
Autopista-Vasco Aragonesa, Concesionaria Espanola SA, Madrid

Emprunt 1980–90 de fr.s. 32 000 000 à taux variable (min. 6¼%) avec la garantie de l'Etat espagnol à concurrence de 35%

(Numéro de valeur 464 570)

Le taux d'intérêt de l'emprunt susmentionné a été fixé à 6¼% p.a. pour la période du 25 octobre 1983 au 25 octobre 1984, soit fr.s. 158.85 pour le coupon no 7 (obligation de fr.s. 5000.– nominal), payable le 23 avril 1984.

Genève, le 21 octobre 1983

Par ordre:
Soditic SA

Rigalit Baufinanz AG, Zug

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 10. November 1983, 8 Uhr, bei H. Höpflinger, Rüdigerstrasse 17, 8045 Zürich.

Traktanden:

1. Beschlussfassung über die Auflösung der Gesellschaft.
2. Wahl eines Liquidators.

Zug, den 24. Oktober 1983

Rigalit Baufinanz AG:
Die Kontrollstelle

Phrix AG
Gesellschaft für Vermögensplanung Oberiberg

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Diese findet statt: Dienstag, 8. November 1983, 17 Uhr, im Posthotel Oberiberg.

Traktanden:

1. Feststellung der Beschlussfähigkeit.
2. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000.– auf ca. Fr. 3 500 000.– (der genaue Betrag kann erst nach erfolgter Einzahlung bei der Kantonalbank, in Schwyz, per 31. Oktober 1983 festgestellt werden) durch Ausgabe von ca. 3450 Inhaberaktien zu Fr. 1000.–.
3. Feststellung, dass das Aktienkapital voll einbezahlt und liberiert wurde.
4. Änderung von Art. 3 der Gesellschaftsstatuten.
5. Neuwahl der Kontrollstelle.

Oberiberg, den 25. Oktober 1983

Phrix AG
Gesellschaft für Vermögensplanung, in Oberiberg
Der Präsident: Ruedi Steiner

Société des remontées mécaniques La Berra SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 12 novembre 1983, à 16 h., à la buvette du télésiège, parking de Monsoflo, La Roche.

Ordre du jour:

1. Lecture du procès-verbal de l'assemblée générale du 6 novembre 1982.
2. Rapports d'exploitation, comptes et rapport de l'organe de contrôle.
3. Désignation de l'organe de contrôle.
4. Divers.

Les cartes d'entrée à l'assemblée générale peuvent être retirées dès 15 h. 30, au lieu de l'assemblée, sur présentation des titres ou de l'attestation bancaire confirmant la qualité d'actionnaire.

Les comptes et rapports sont à la disposition des actionnaires, dès le 2 novembre 1983, auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg, boulevard de Pérolles 1, 1700 Fribourg.

Le conseil d'administration

Wer nicht inseriert... wird vergessen!

Skilift Pany AG, Luzein GR

Gemäss Beschluss an der Aktionärsversammlung vom 21. Oktober 1983 wird ab 24. Oktober 1983 eine

Dividende von 6%

ausgeschüttet.

Gegen Einreichung von Coupon Nr. 9 wird pro Aktie zu nom. Fr. 500.– eine Dividende von Fr. 30.–, abzüglich 35% Verrechnungssteuer, somit netto Fr. 19.50 ausbezahlt.

Die Verrechnung hat über die Graubündner Kantonalbank in Chur und ihre Niederlassungen zu erfolgen.

Skilift Pany AG

union investment

Gesellschaft mbH
Mainzer Landstrasse 47
Francfort-sur-le-Main, Allemagne

Paiement des coupons au 15 novembre 1983 pour l'exercice annuel au 30 septembre

UNIFONDS

Fonds de placement en actions allemandes de premier ordre

Paiement du coupon no 28

Dividendes et intérêts	DM 0.48
Bénéfices sur titres réalisés et vente droits de souscription	DM 0.52
Total net par part	DM 1.—

UNIGLOBAL

Fonds de placement en valeurs allemandes et internationales

Paiement du coupon no 5

Dividendes et Intérêts	DM 2.41
Bénéfices sur titres réalisés et vente droits de souscription	DM 3.59
Total net par part	DM 6.—

UNIRENTA

Fonds de placement en obligations allemandes et internationales

Paiement du coupon no 15

Intérêts	DM 3.39
Bénéfices sur titres réalisés	DM 0.01
Total net par part	DM 3.40

Les coupons ci-dessus sont payables dès le 15 novembre 1983 auprès des domiciles ci-dessous, en DM ou en francs suisses au cours du jour, sur les parts souscrites jusqu'au 14 novembre 1983, à 16 h. Ces distributions ne sont sujettes à aucune retenue allemande à la source. Ces distributions pourront être réinvesties jusqu'au 31 janvier 1984 en parts additionnelles de l'un des cinq fonds du groupe Union Investment (Unifonds, Uniglobal, Unirak, Unirenta et Unispeclal I) quelle que soit la provenance de la distribution, avec un rabais sur le prix d'émission de 3% pour les fonds en actions et de 1,5% pour Unirenta. Les porteurs auront à acquitter le timbre fédéral de négociation de 0,15% sur les parts souscrites en réinvestissement. Les rapports annuels au 30 septembre 1983 seront disponibles sous peu.

Renseignements et rapports auprès de toutes les banques et des représentants en Suisse:

E. Gutzwiller & Cie
Kaufhausgasse 7
4001 Bâle

MM. Hentsch & Cie
rue de la Corraterie 15
1211 Genève

J. Vontobel & Co
Bahnhofstrasse 3
8022 Zurich

Nouveau supplément de «La Vie économique»

Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a publié au mois d'avril 1983 le 95e supplément de «La Vie économique», intitulé «Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail».

Cette publication donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bilatérales de travail en vigueur au début de 1983. Elle contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière, ce qui assure une vue d'ensemble complète sur les conditions actuelles en matière de vacances et de jours fériés. L'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 11 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Billige Bürostühle – bieten viele an
preiswerte Bürostühle jedoch,
und dazu mit Werksgarantie bezieht der preisbewusste Einkäufer von der INTEROFFICE Zürich
Aus unserem umfassenden Lieferprogramm empfehlen wir insbesondere das
Sonderklassemodell ROYAL zum Preise von Fr. 195.–
Ausführung gepolstert, mit strapazierfähigem Stoff- oder Kunstlederbezug, umlaufendem Kantenschutz, stufenlos einstellbarer, pendelnd gelagerter Rückenlehne, Gasfeder-Sitzhöhenverstellung mit komfortabler Tiefenfederung, Stahl-5-Kreuzfuss dunkelbraun mit Sicherheitsdoppellenkrollen für Teppichboden.
Kurze Lieferfrist – 2 Jahre Werksgarantie – Mengenrebatt ab 5 Stühlen
INTEROFFICE MOESSINGER AG, 8049 Zürich
Postfach 133, Tel. 01 42 48 48

Kopierpapier
für alle Trocken-Koplergeräte
Format A 4 (210 x 297 mm)
Qualität hochweiss 80 g/m²
holzfrei SK 3
in Boxen zu 5 x 500 Blatt speziell vor Feuchtigkeit geschützt
Preis per 1000 Blatt/Standort
ab 2 500 Blatt Fr. 19.—
5 000 Blatt Fr. 18.50
10 000 Blatt Fr. 18.—
50 000 Blatt Fr. 17.—
grössere Mengen auf Anfrage
Druck-Finish
Winkel 252, Tel. 064 43 61 51
5037 Muhen

Inserate im SHAB haben Erfolg

Sicherheit
Plastikkarten
Orell Füssli
Graphische Betriebe AG
Banknoten Wertpapiere
Dietzingerstrasse 3
CH-8036 Zürich
Tel: 01 466 77 11

Privatdetektei
empfiehlt sich für sämtliche vertraulichen Spezialaufträge
DHB – Basel
Sicherheitsdienst
Tel. 061 22 78 11

Könner übersetzen für Kenner
Weil es bei kaufmännischen, technischen, wissenschaftlichen und juristischen Texten ganz besonders draufankommt, haben wir uns dafür spezialisiert. In und aus allen Kultursprachen. Beglaubigungen durch Behörden und Konsulate.
The English Institute seit 1930 R.A. Langford
Übersetzungsbüro
Löwenstrasse 11, Tel. 01 221 06 20
Postfach 8022 Zürich

Abwesend?
Autom. Telefon-Anrufbeantworter NOVITON antworten für Sie!
Modelle ab Fr. 498.-
Spezialprospekte u. Vorführung im Fachgeschäft oder direkt durch NOVITON AG 8056 Zürich 01/51 12 47

KRISE SCHWEIZ?

NEU in der Schweiz

Sehr geehrte Damen, sehr geehrte Herren,

Kennen Sie den Inhalt zahlreicher Dokumente, die in Washington, Moskau, Peking und Ostberlin als «streng vertraulich» behandelt werden?

Haben Sie Ihr verfügbares Vermögen – substanzgesichert angelegt – innerhalb der letzten 12 Monate erheblich vermehren können?

Wussten Sie schon vor vielen Jahren, wie sich die weltpolitische Lage und die Situation Deutschlands und der Schweiz in unseren Tagen gestalten würden?

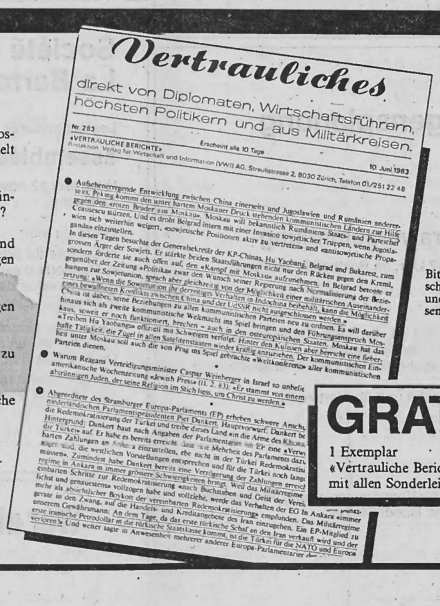
Waren Sie in der Vergangenheit stets zutreffend über den künftigen Verlauf der Konjunktur informiert?

Suchen Sie Wege, Ihr Geld zur Vermögensbildung und Altersvorsorge zu verwenden?

Wissen Sie welche Chancen Ihnen mehrere europäische und überseeische Länder bieten?

Können Sie all diese Fragen mit «ja» beantworten, dann gehören Sie gewiss schon seit längerer Zeit zum Abonnentenkreis der «Vertraulichen Berichte».

Sollten Sie aber «nein» sagen müssen, dürfte es dringend nötig sein, die nächste Gratis-Ausgabe der «Vertraulichen Berichte» inkl. Sonderleistungen anzufordern.


Vertrauliches
direkt von Diplomaten, Wirtschaftsführern, höchsten Politikern und aus Militärkreisen.
Nr. 283 «VERTRAULICHE BERICHTE» Erscheint alle 10 Tage
Publikation für Wirtschaft und Information (VWI) AG, Streulistrasse 2, 8030 Zürich, Telefon 01/251 22 48
10. Juni 1983

Seit geraumer Zeit hat sich überall in der Welt die Erkenntnis durchgesetzt, dass man auf **laufende prognostische Beratung** nicht mehr verzichten kann. Es genügt in unseren Tagen bei weitem nicht mehr, die Tages- und Fachpresse zu lesen; **es kommt vielmehr darauf an, künftige Geschehnisse bereits heute einzukalkulieren und somit von vornherein überlegen zu planen und zu wirtschaften.**

Wollen Sie zum Kreis der vertraulich Orientierten gehören? Mit untenstehendem Coupon erhalten Sie kostenlos die nächste Ausgabe.

Bitte ausschneiden und einsenden.

GRATIS
1 Exemplar «Vertrauliche Berichte» mit allen Sonderleistungen

COUPON

Bitte senden Sie mir die nächste Ausgabe der «Vertraulichen Berichte»

Vorname:

Name:

Strasse:

PLZ/Ort:

Redaktion «Vertrauliche Berichte»
Verlag für Wirtschaft und Information (VWI) AG
Streulistrasse 2, 8030 Zürich V 565